

Course

Bimestriel de la Fédération Française
de Course d'Orientation - Numéro 94
Mars / Avril 2008 - 4,50 euros



ORIENTATION

CO - Raid - VTT - O-Pre - Ski **MAGAZINE**

**NOSE
HOMMES**

**HVO
DAMES**

**TAD
JEUNES**

CRITÉRIUM NATIONAL DES ÉQUIPES



s'imposent en Corrèze

CO À VTT

Matthieu Barthélémy
prend la tête de la
Coupe du monde
au Portugal



5 DOSSIER TRAÇAGE
traceurs
parlent

noname

no shame*



(* pas de honte)

avant



après



Comme aux coureurs de l'équipe de France, **noname** propose aux **clubs** des tenues au design sur mesure et au confort optimal, pour permettre à **tous** de courir dans les meilleures conditions.

Toi aussi, sois fier de ta tenue

no shame*

avec une tenue noname,
t'auras plus jamais honte
de courir en pyjama...



marre de votre tenue pyjama ?
envie d'en savoir plus sur noname ?

devis gratuit 06.33.31.40.14
damien@nonamesport.com

avec nos techniques d'impression
tous les designs sont possibles...

simple, rapide, abordable
prêt et livré en 3 mois



ÉDITORIAL

► SOMMAIRE

- p. 4/6 CO pédestre / CNE 2008
NOSE, HVO et TAD, lauréats avec palmes
- p. 7 CO à VTT
Le Portugal réussit aux Français
- p. 8/9 CO pédestre / Equipes nationales
La DTN définit les conditions des succès futurs
Interview : François Gonon
- p. 10 Raids O
Le raid O'bivwak servi sur un plateau d'argent
Annonce course du raid ATO
- p. 11 Annonce course "la 77" en Seine-et-Marne
Les Trophées du CFC
- p. 12/15 Dossier Traçage / 5 traceurs parlent
- p. 16 Raids multi-sports
Présentation de la saison 2008
- p. 17 Nouvelles Technologies
Mise à jour du progiciel des stations BSx7/8
- p. 18/19 Innovation
Le NORO crée le premier "terrain de CO" artificiel
- p. 20/21 Le journal des WOC 2011 – La cartographie
Portraits : Jean-Daniel Giroux et Johann Godallier
Le comité d'organisation a communiqué
"l'event plan" à l'IOF
- p. 22 Le CFC 2008 dans le massif du Pilat
- p. 23 O'Pré

► O'MAG N°94

Orientation Magazine est édité par la Fédération Française de Course d'Orientation.

Directrice de la publication : Marie-France Charles
charles.marie-france@wanadoo.fr

Comité de rédaction : Jacques Charles, Virginie Blum, Guillaume Renard, Michel Simon.

Ont collaboré à ce numéro : Alain Antoine, Matthieu Barthélémy, Mickaël Blanchard, Benoît Cochey, Jean-Marc Delaume, Pierre Durieux, Michel Ediar, Vincent Frey, Jean-Daniel Giroux, François Gonon, Frédéric Jordan, Johann Lasouche, Oriane Meyer, Sandra Olivier, Vincent Papon, José Rora.

Administration :

FFCO – 15 passage des Mauxins, 75019 Paris

Tél. : 01 47 97 11 91 – Fax : 01 47 97 90 29

Courriel : ffcorientation@wanadoo.fr

Site internet : www.ffcorientation.fr

Réalisation : www.oskarpresse.com

Contact : Sébastien Duval s.duval@oskarpresse.com

Tél : 02 32 43 11 61 - Fax : 02 32 45 18 59

Imprimerie Nevada Nimifi. Dépôt Légal à parution.

Abonnements ORIENTATION Magazine

• Tarif annuel (6 numéros)

France métropolitaine : 24 euros. Territoires Outre-Mer et Étranger (par avion) : 35 euros.

• Envoyer les demandes d'abonnement,

avec adresse complète, au siège fédéral :

FFCO - 15 passage des Mauxins, 75019 Paris

Tél. 01 47 97 11 91 – Fax : 01 47 97 90 29

Les Femmes et le Sport : il reste encore beaucoup à faire



J'ai eu la grande chance de représenter le CNOSE, en tant qu'élu(e), à la 4^e Conférence mondiale du CIO qui s'est déroulée à Shouneh (Jordanie) les 8 et 9 mars dernier sur le thème "*Les Femmes et le Sport*". Les débats ont été riches et nombreux. Ils étaient d'autant plus importants que leur déroulement dans un pays arabe était lourd de symboles.

Deux stratégies avaient été mises en exergue :

- en direction des athlètes pour tendre vers une égalité des sexes dans la pratique sportive ;
- en direction des femmes qui souhaitent s'engager dans des instances décisionnelles.

Le paysage change, mais il reste encore beaucoup à faire. Cette conférence a permis à des congressistes du monde musulman de s'exprimer et de donner leurs impressions sur leurs engagements ainsi que leurs difficultés à prendre et à assumer des responsabilités. Qu'en est-il à la FFCO avec 38 % de féminines, 34 % de dirigeantes ?

Si notre discipline ne souffre pas trop de cette différence de sexe, puisque la mixité est bien en place, le second objectif du CIO reste encore à mettre sur les rails.

Etre un « leadership féminin » est un objectif à ne pas perdre de vue, il faudra absolument que les femmes prennent leurs droits et non qu'elles attendent qu'on leur donne.

Ce sera pour la prochaine olympiade, j'espère.

Marie-France Charles
Présidente de la FFCO

* Dont O-Mag rendra compte dans son prochain numéro.

CARNET ROSE

ASO Sillery a la plaisir d'annoncer la naissance de **Noé**, au foyer de Jean-François et Séverine Allard, le 9 mars 2008, et de **Mathilde** chez Nathalie et Jean Gorgue née le 17 mars.

En couverture : • *Départ nocturne des premiers relayeurs du CNE 2008 à Sédières - Photo : Benoît Cochey*
• *Matthieu Barthélémy au-dessus des falaises de Santa Cruz (Coupe du monde 2008, Portugal) - Photo : Philippe Cahuzac*

16 mars 2008 / Critérium National des Équipes / Domaine de Sédières (Corrèze)

NOSE, HVO et TAD, *lauréats avec palmes*

Comme le rappelait François Gonon à son arrivée, la CO se pratique aussi sous la pluie... Et sur ce point, nous fûmes servis ! Mais on pardonnera beaucoup à la Corrèze pour la beauté de ses terrains, l'excellence de son accueil et de l'organisation des orienteurs locaux. Qu'ils en soient remerciés. Tout fut presque parfait : les compétitions n'ont pas souffert des conditions climatiques exécrables, la qualité de la carte de Sédières (et sa résistance à l'humidité) était déjà reconnue et – pour l'heure – les vainqueurs ne souffrent aucune contestation. Et les courses ? Eh bien, parlons-en !



Départ de la course Hommes

HOMMES / Le NOSE intouchable

Le parcours de nuit n'a pas donné lieu à des écarts importants en tête de la course. Lorsque Benoît Peyvel (Valence SO), suivi comme son ombre par J.-B. Bourrin (Orient' Express 42), débouche sur l'aire d'arrivée, ils sont dix à le suivre en moins de 4 minutes. Clément Valla, premier relayeur du club stéphanois, pointe à la 8^e place. Après la remontée d'Eric Perrin au deuxième parcours, le NOSE s'installe en tête grâce à Emmanuel Leplat et successivement François Gonon, Thibaut Magne et Éric Perrin ne feront que creuser l'écart. Lorsque Thierry Gueorgiou s'élançait avec plus de 27' d'avance, le champion du monde a déjà course gagnée.

Derrière le NOSE, intouchable, on observe la belle régularité d'Orient'Express 42 (2^e) et la niaque du TAD qui arrache in extremis la 3^e marche du podium devant la Garde Républicaine et ADO Chenôve grâce à la performance de Benjamin Lepoutre.

A noter la 3^e place (hors classement) d'une équipe open composée de jeunes – membres de l'Équipe de France junior notamment – et dont la performance mérite d'être saluée. Enfin, au titre des déceptions, signalons les «fatal pm» du COTS et de l'OTB, 2^e l'an passé. Heureusement sans conséquences...

- 53 équipes engagées (dont 7 open)
Parcours de 50, 40 et 30'
- 50' : F. Tranchant (49'32"), OE42, est le seul à passer sous la barre
- 40' - Meilleur temps : Thibaut Magne (34'14") pour le NOSE
- 30' - Meilleur temps : Nicolas Filet (28'25") pour le COTS
- Temps total pour la meilleure équipe selon le RS : 290'
Temps du NOSE : 291'49"

DAMES / HVO en tête de bout en bout

Les Vosgiennes étaient favorites et elles ont rempli leur contrat. Prenant la tête au terme du premier relais, elles ne l'ont plus quittée jusqu'à l'arrivée.

Mais le trio des sœurs d'Harreville (Mélanie, Aurélie et Karine) renforcé de Céline Dodin n'a pas survolé la course. Gaëlle Barlet (SCAPA Nancy) et Marie-Violaine Palcau (AS Quétigny) talonnaient Mélanie au terme du premier relais, et Aurélie était dominée – sans conséquences pour son équipe – par Camille Clouard (GO78). Quant à Karine, elle était accrochée par Capucine Vercellotti (OT Besançon) et Anaïs Goffre (OPA Montigny) au 3^e parcours. Aussi, lorsque Céline Dodin, très concentrée, ramassait sa carte, elle possédait moins d'une

minute d'avance sur Charlotte Bouchet (OTB). L'internationale faisait ensuite la différence, portant l'écart final à 3'30" avec la Bisontine. De son côté, GO 78 avait assuré sa place sur le podium grâce à Marie Morlon au 3^e relais.

- 35 équipes engagées (dont 3 open)
Parcours de 35 et 45'
- 11 dames sous la barre des 45'
Meilleur temps : Capucine Vercellotti (OTB, 36'45")
- 2 seulement pour le parcours de 35'
Meilleur temps : Céline Dodin (HVO) en 29'42"
- Temps total pour la meilleure équipe selon le RS : 160'
Temps de HVO : 152'51"

Des chiffres à méditer

Concernant la participation à ce Critérium National des Équipes 2008, le nombre des équipes Hommes et Dames connaît un sérieux tassement par rapport à l'année précédente (53 contre 77 pour les Hommes ; 35 contre 47 pour les Dames). Stabilité pour les équipes Jeunes au nombre de 28.

45 clubs (52 l'an dernier) s'étaient déplacés en Corrèze, mais seuls 11 (14 en 2007 à Fontainebleau) alignaient au moins une équipe dans chaque catégorie (Hommes, Dames, Jeunes). La participation recule donc cette année et il faudra en analyser les raisons.



JEUNES / Le TAD à l'arraché

La victoire des Nordistes s'est jouée sur le dernier parcours. En tête dès le premier relais grâce à un temps canon de Philippe Joly, puis occupant la 4^e place au deuxième relais à une poignée de secondes de LO Sanchez, TAD a repris la tête au 3^e parcours pendant que Vincent Avedikian (Noyon CO) opérait une spectaculaire remontée, passant de la 12^e à la 2^e place.

François Joly, dernier relayeur douaisien, donnera ensuite quelques sueurs froides à son club. Parti avec plus de 5' d'avance sur le Picard Benjamin Leclerc, il gaspillait son capital sur les deux premiers postes. Au passage sous les remparts de Sédières, les deux garçons étaient au coude à coude et le jeune Nordiste a dû grappiller quelques précieuses secondes sur les quatre derniers postes pour arriver en tête, sous une pluie battante et les ovations de son club. Noyon termine 2^e à

18^e et Hautes Vosges Orientation arrache la 3^e place grâce un excellent parcours de Louis Arnould.

A noter la belle remontée de Lucile Clouard (Guyancourt Orientation 78) qui passe de la 10^e à la 1^{re} place au deuxième relais (32'38", meilleur temps féminin). Malheureusement pour l'équipe francilienne vainqueur l'an passé, son troisième relayeur se blessa à une cheville, plaçant GO 78 hors du coup pour cette année.

- 28 équipes engagées (dont 3 open)
- H-D14 et 16 - Une fille minimum par équipe - Parcours de 30' pour tous 12 postes
- Temps total pour la meilleure équipe selon le RS : 120' - Temps de TAD : 128'53"
- Meilleur temps pour Philippe Joly (TAD) en 26'31" - 15 jeunes sous la barre des 30'



La protection divine ne sera pas de trop pour protéger les jeunes orienteurs des averses qui les attendent



Les podiums



DAMES - De g. à dr. : Guyancourt Orientation 78 (3^e) et Hautes Vosges Orientation (1^{er}) Absent : O.T. Besançon (2^e)



JEUNES - De g. à dr. : Hautes Vosges Orientation (3^e), Tous Azimuts Douai (1^{er}) et Noyon CO (2^e)



HOMMES - Debout, de g. à dr. : Orient'Express 42 (2^e) et Tous Azimuts Douai (4^e)
Accroupis : Nature Orientation Saint-Étienne (1^{er}) et, au second plan, l'équipe open emmenée par des internationaux juniors (3^e)

23-24 février / A-Dos-Cunhados (Portugal) / Coupe du monde 2008 de CO à VTT

Le Portugal réussit aux Français

Bons résultats pour la petite délégation française qui disputait la première étape de la Coupe du monde 2008. Un récit de Matthieu Barthélémy, qui a profité de l'occasion pour prendre la tête du classement mondial.

Pour cette première manche de la Coupe du monde de CO à VTT, trois athlètes du groupe France – Madeleine Kammerer, Philippe Cahuzac et moi-même – avaient fait le déplacement pour la péninsule ibérique. C'était l'occasion pour nous de réaliser un stage de mise en route au soleil (en théorie du moins) en ce début de saison. Le plateau s'annonçait intéressant avec la présence chez les hommes des Suisses Beat Oklé (leader de la Coupe du monde, champion d'Europe en relais...) et Beat Schaffner (champion d'Europe en relais), de Daniel Marques (n° 1 portugais), des Polonais et des Autrichiens. Chez les femmes, les deux figures incontournables de la CO à VTT étaient présentes : Christine Schaffner (Suisse) et Michaela Gigon (Autriche, leader de la Coupe du monde).

PRÈS DE L'OCÉAN

C'est à A Dos Cunhados, au nord de Lisbonne et près de l'océan, que se déroulait ce premier week-end de Coupe du monde. Au programme : une longue distance le samedi et une moyenne distance le dimanche. Le terrain, très sablonneux (comparable à Fontainebleau mais avec un dénivelé plus important), et la météo orageuse n'auront pas facilité la tâche des compétiteurs sur des cartes techniques où la lecture du relief était difficile et primordiale.

Le samedi, Madeleine réalise une bonne prestation en se classant 6^e ; Philippe réussit une perf avec une 14^e place qui confirme son potentiel pour une première apparition dans



A l'entraînement, dans les dunes proches d'A-Dos-Cunhados

PHOTO PHILIPPE CAHUZAC

une compétition internationale. Quant à moi, en passant entre les gouttes, je réussis une honorable 2^e place malgré de nombreuses petites approximations.

Le dimanche, tout le monde progresse ! Madeleine remonte à la 5^e place, tandis que Philippe trouve ses marques et se classe 13^e. Quant à moi, je remporte la course du jour

devant l'étonnant Marques qui me colle aux basques (20'') malgré ma bonne course quasi vierge d'erreurs.

EN TÊTE JUSQU'EN MAI

Au final du mini challenge récompensé par l'organisateur sur les deux jours de courses, Madeleine se classe 5^e, Philippe 13^e et je remporte la victoire, ce qui devrait me permettre de passer en tête de la Coupe du monde jusqu'en mai (résultats officiels lorsque j'écris ces lignes). Deux superbes cartes, une affluence importante (380 partants), une organisation sans faille et une couverture télévisuelle auront permis de passer un bon moment malgré les averses orageuses.

Résultats et quelques photos sur www.atv.pt



PHOTO PHILIPPE CAHUZAC

Matthieu Barthélémy sur la Longue distance



PHOTO MATTHIEU BARTHELEMY

Philippe Cahuzac à l'arrivée de la MD



PHOTO MATTHIEU BARTHELEMY

Madeleine Kammerer en termine avec la LD

La DTN définit les conditions des succès futurs

Dans leur rapport d'activités 2007*, le Directeur Technique National Michel Devrieux et les entraîneurs nationaux Petter Thoresen et Marie-Violaine Palcau ne se contentent pas d'acter la brillante saison des orienteurs français. Ils se livrent également à la prospective en analysant les forces et les faiblesses de l'orientation française face à la concurrence, notamment scandinave (qui reste le modèle de référence), et insistent sur le nécessaire professionnalisme de notre élite pour améliorer et pérenniser nos résultats. Enfin, la DTN affiche ses ambitions pour 2008.

Courte analyse des futurs WOC

Les Championnats du monde (WOC) dans les années à venir :

- 2008 - République Tchèque : style de course continental
- 2009 - Hongrie : style de course continental
- 2010 - Norvège : style de course «scandinave» et «être puissant»
- 2011 - France : style de course «scandinave»
- 2012 - Chine (?) : style de course continental
- 2013 - Finlande/Suisse (?) : en Suisse, terrain très physique, «être puissant». En Finlande, style de course «scandinave».

On voit que le style de course continental sera très important ! Les juniors d'aujourd'hui peuvent être prêts pour les WOC de 2011. Les jeunes seniors d'aujourd'hui peuvent être prêts pour la performance au top pour les WOC 2011.

Les différents challenges français pour réussir au plus haut niveau

• Challenge n° 1 - Devenir plus fort physiquement

Améliorer la VO2 max.

Acquérir un style de course plus «efficace» en terrain facile. Gagner en force et en technique de course en terrain difficile et surtout en côtes :

- courir vite en terrain facile / sprint.
- courir vite en terrain difficile (côtes et terrain de style «scandinave»).

Nos juniors sont loin derrière les coureurs scandinaves, russes et suisses, en particulier physiquement.

• Challenge n° 2 - Ce qui fait actuellement la force de la France

L'efficacité dans la technique d'orientation

L'orientation 3D

Les lignes (directions / boussole)

La stratégie :

- simplifier
- contrôler la vitesse
- comprendre les différents styles de terrain
- comprendre les différents styles de cartographie
- comprendre les différents types de compétitions
- avoir un équilibre mental / être en harmonie

Les entraînements techniques (150 à 300 entraînements par an) :

- les entraînements du Pole France
- les entraînements en équipe nationale
- les compétitions
- les entraînements individuels et personnalisés chaque semaine !

Pour chaque entraînement / compétition :

- concentration sur la technique d'orientation optimale
- planifier les exercices et fixer des objectifs
- analyser chaque session d'entraînement

• Challenge n° 3 - Adapter le « style français » aux exigences du haut niveau international

Être au plus haut niveau international dans le développement des habiletés d'orientation.

- Les orienteurs doivent faire leur « travail ». C'est un choix de vie.
- Ils doivent davantage développer leur physique.
- Ils ont à organiser leur vie.
- L'Équipe de France (l'encadrement, la fédération) doit les aider, autant que possible, à se développer par rapport aux Suisses et aux Scandinaves avec le « style français ».

La tradition d'entraînement en France

1. Trop peu d'activités / volume durant les années de formation des jeunes.
2. Début trop tardif de l'entraînement comme compétiteurs par rapport aux autres nations.
 - Tradition de course plus forte dans d'autres pays (Suisse...).
 - Les Scandinaves ont facilement accès aux cartes 3D pour lire le terrain.
 - Les jeunes Français ne sont pas habitués à se surpasser et à combattre contre les meilleurs du même âge.
 - Les orienteurs français ont besoin de dix ans d'entraînement et, commençant plus tard, atteignent le top niveau plus tard.
3. Ils ne sont pas habitués à être leur propre coach et manquent d'autonomie dans leur entraînement quotidien.
4. Les traditions de vie : la professionnalisation comme « orienteur » n'est pas acceptée (« Les études d'abord ! »).

Les critères de succès pour les orienteurs du futur

1. Essayer de «copier» et d'apprendre les meilleures règles du haut niveau.
 - Être son propre coach !!!
 - Étudier les autres athlètes, les autres sports aussi.
2. S'entraîner physiquement au top niveau international.
3. Acquérir les habiletés techniques :
 - habiletés à lire la carte sur tous les terrains (orientation 3D)
 - être fort en direction (boussole),
 - PRATIQUER UNE ORIENTATION EFFICACE selon la place dans le relais, le type de course et de terrain !!!
4. Organiser sa vie pour une orientation professionnelle
 - Entraînements, études / travail, famille, amis, hobbies, santé, nutrition.
 - Être athlète 24 h / 24 h.

Les critères de succès pour les futures équipes de France

1. Planifier un entraînement physique et technique de 12 à 20 ans.
2. Motiver les athlètes à la vie d'entraînements « professionnels ».
3. Former les entraîneurs français. Echanger avec les Suisses, Norvégiens, Finlandais et construire des liens forts.
4. Développer au Pôle France, aux Pôles Espoirs et au sein des groupes Haut niveau des ligues la culture d'entraînements difficiles.



OBJECTIFS 2008

Parvenir à se rapprocher des meilleurs (pour toute l'équipe) :
 - aux tests (en particulier, physiques),
 - en compétitions internationales.

LES OBJECTIFS 2008 EN RÉSULTATS

Championnat du Monde et Championnat d'Europe

- Individuels :
Hommes : 6 podiums
Dames : 3 dans les 15 premières
- Relais :
Hommes : une médaille
Dames : dans les 8 premiers pays

François Gonon (Équipe de France Senior) :

« En 2008, la France figurera encore parmi les équipes favorites pour les titres du relais »

Quel bilan tires-tu de ton entraînement hivernal ?

Jusqu'à présent la préparation de la saison 2008 se déroule sans encombre, je suis donc relativement serein avant d'aborder les premières courses importantes dès ce printemps.

A l'automne dernier, au moment de reprendre le chemin de l'entraînement (après une courte période de régénération), je me suis à nouveau demandé : « Que dois-je améliorer cet hiver pour être un meilleur orienteur la saison prochaine ? ». A partir de là, je me suis fixé des objectifs et j'ai tâché de me montrer le plus appliqué possible tout au long des cinq derniers mois pour les respecter au quotidien. Cette démarche devrait me permettre d'être plus performant au cours de cette saison 2008.

Cet hiver, j'ai à nouveau concentré mon attention sur deux aspects importants de la performance :

– la QUALITÉ : d'abord lors des entraînements CO, en réduisant le nombre de séances mais en étant à 100 % chaque fois que j'avais une carte dans les mains. J'ai aussi essayé d'analyser chacune de ces sorties. Ensuite, j'ai mis l'accent sur le travail de renforcement musculaire (bondissements et gainage) de manière à être plus efficace et plus puissant en tout-terrain.

– la QUANTITÉ : en accumulant les sorties longues en CO et en footing tout-terrain, mais aussi en effectuant plus d'entraînement alternatif pour me préserver des blessures et entretenir ma motivation.

J'ai ainsi effectué près de 1500 km à ski de fond, surtout dans le Jura mais aussi en Laponie début janvier. J'ai également fait pas mal d'escalade en salle et quelques belles séances de squash avec Thierry Lincou (euh... Thierry Gueorgiou, pardon !). Tout ça m'a permis de changer d'environnement et ainsi de casser un peu la routine qui s'était installée au cours de ces 10-15 dernières années. Jusqu'à présent, j'effectuais près de 80 % de mon entraînement en course à pied dont 40 % en CO. Modifier un peu ma façon d'aborder l'entraînement hivernal m'a permis de moins solliciter mes articulations et surtout de préserver ma motivation.

As-tu choisi tes priorités internationales pour 2008 ?

Ma saison s'articulera essentiellement autour de deux dates :
– les Championnats du monde à Olomouc, en République Tchèque, du 13 au 20 juillet ;
– les Championnats d'Europe à Ventspils, en Lettonie, du 26 mai au 1^{er} juin.

Ces deux compétitions constituent l'objectif numéro 1 pour moi cette année. Concernant le choix des courses auxquelles je compte prendre part, j'essaie de rester très flexible en particulier pendant ma période d'entraînement hivernal. J'essaie avant tout d'être un coureur polyvalent et donc de travailler sur chacun des formats tout au long de l'hiver et du printemps. Une seule certitude : il sera pratiquement impossible d'enchaîner toutes les courses individuelles plus le relais pendant ces grands championnats dans une optique de performance. D'ores et déjà, les deux relais (du WOC et de l'EOC) constituent mes



François sur la Longue distance des WOC 2007 en Ukraine

(Photo : Jacques Charles)

priorités. Le choix de mes courses individuelles sera ainsi dicté par la tactique la plus appropriée pour arriver « frais » et en pleine possession de mes moyens sur ces deux courses. Mes sensations de début de saison sur les formats individuels seront également décisives. Même si je me sens habituellement plus à l'aise en longue et en middle, je ne ferme donc pas la porte sur la possibilité de prendre part au sprint en 2008.

Les autres dates importantes sont les étapes de Coupe du monde (Norvège, Suède, Suisse), la Jukola (juin) et la Tiomila (avril). Toutes les autres courses sont plus ou moins des « entraînements », sans préparation spécifique.

Quelles sont les spécificités des terrains lettons qui accueilleront les Championnats d'Europe cette année ?

J'ai effectué un stage de cinq jours à Riga fin mars avec Paimion Rasti, mon club finlandais, pour prendre contact avec les terrains du prochain EOC. C'était mon premier déplacement en Lettonie et c'est toujours un « bonus » d'effectuer quelques séances sur des sites très similaires aux terrains de courses deux mois avant la compétition. C'est surtout l'occasion de se familiariser avec les spécificités du terrain et la cartographie : comment sont représentés les végétations, le relief... C'est l'occasion aussi de tester des choix d'itinéraires de manière à bien appréhender les terrains.

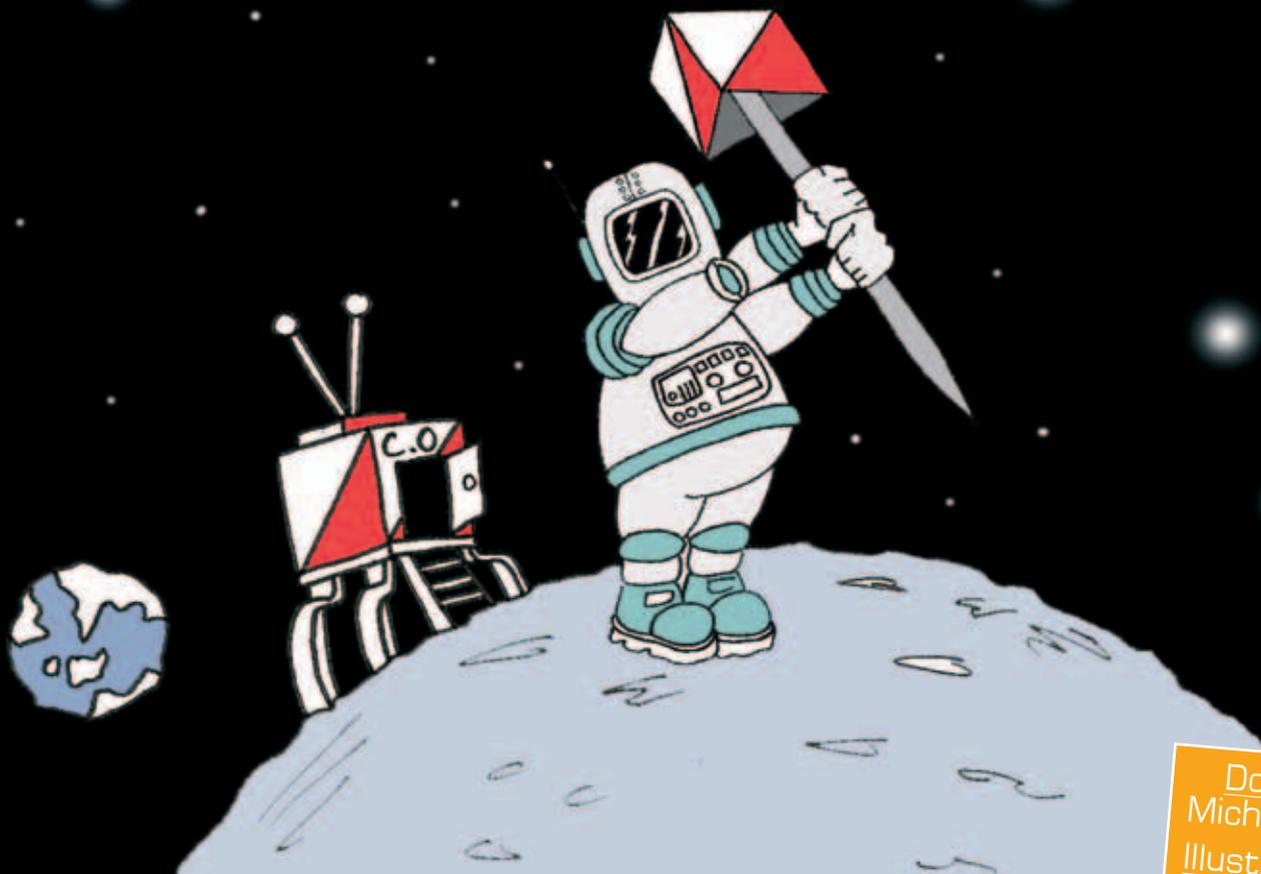
Ceux du prochain EOC sont peu vallonnés avec une très bonne visibilité, ce qui favorise donc une vitesse de course élevée. Ils présentent beaucoup de similitudes avec les terrains du littoral aquitain, avec toutefois plus d'éléments de relief (micro-relief). Ce genre de terrain ne devrait pas poser de problème à l'équipe de France puisque nous sommes relativement habitués à nous entraîner dans ce type de forêt, notamment au cours de nos stages hivernaux en Espagne et au Portugal ces dernières années.

Quels seront les coureurs les plus dangereux pour toi cette saison ?

Le but de mon entraînement est d'être, séance après séance, saison après saison, un meilleur orienteur. J'essaie donc de me concentrer sur mes forces et mes faiblesses pour élever mon niveau de performance. En compétition, mon but est d'optimiser mon potentiel ; je me focalise très peu sur les autres coureurs. Je ne considère donc pas les autres orienteurs comme des adversaires, et encore moins comme des adversaires « dangereux » !

Toutefois, si je dois donner quelques pronostics pour cette saison, je ne me tromperais sûrement pas en affirmant que les nations fortes seront la France, la Suisse, la Norvège et la Finlande. Pour ce qui concerne l'équipe de France masculine, nous étions la meilleure nation à la fin de la saison dernière avec 3 coureurs dans les 7 premiers au classement général de la Coupe du monde. Après notre titre de vice-champion du monde 2005 et de vice-champion d'Europe 2006, je pense que nous figurerons une fois encore parmi les équipes favorites pour les titres de champion du monde et de champion d'Europe de relais en 2008. Inch'Allah !

Entretien préparé par M. Simon



Dossier :
Michel Simon
Illustrations :
Oriane Meyer

Cinq traceurs parlent

Comment apprendre à (bien) tracer ? Existe-t-il des philosophies personnelles en la matière ? Quels formats de courses inspirent nos «tortionnaires du dimanche» ? Quel est leur avis sur les «papillons» et les modifications apportées par le pointage électronique ? Quels conseils délivrent-ils lorsqu'ils parrainent ? Le mieux était de le demander à des traceurs patentés. Oui, mais lesquels ? Nous en avons retenu cinq, un choix tout sauf arbitraire la plupart ayant œuvré pour l'une des grandes épreuves nationales de ces dernières années. Des jeunes, des plus anciens – dont un travaille avec le logiciel Condes –, et une traceuse parce que les femmes s'y mettent de plus en plus souvent. Deux d'entre eux sont des professionnels de la CO. Et dans les propos de tous, contrastés mais toujours argumentés, on sent poindre la passion liée à cette activité.



LES QUESTIONS

- 1 Comment avez-vous appris à tracer ? En cas de parrainage, vous a-t-il apporté un réel soutien ?
- 2 Au-delà de la présentation fédérale du traçage, revendiquez-vous une «philosophie» personnelle en la matière ?
- 3 Quel est votre avis sur les papillons ?
- 4 Avez-vous un goût particulier pour un format de course ? Pourquoi ?
- 5 Le pointage électronique a sensiblement modifié la manière de tracer. Selon vous, quels avantages et éventuellement quelles dérives a-t-il entraîné ?
- 6 Quels conseils donnez-vous aux traceurs débutants que vous parrainez ?
- 7 Quel regard portez-vous sur l'évolution du traçage en France ces cinq dernières années ?
- 8 Quels sont vos conseils pour les quatre formats de courses (sprint, MD, LD, relais) ? (A faire absolument, à éviter)

Alain Antoine

- 1 J'ai appris à tracer en traçant et grâce aux conseils précieux de Jean-Luc Toussaint*. Je me suis aussi beaucoup inspiré du chapitre Traçage du dossier de formation de la Fédé qui mérite d'être relu régulièrement. Je n'ai jamais eu le plaisir d'être parrainé, mais j'ai beaucoup discuté et échangé avec les traceurs en France et à l'étranger dès que je le pouvais.
- 2 Je dirais que je n'ai pas une «philosophie» du traçage, mais une philosophie de la course d'orientation. C'est une activité de pleine nature, pleine nature que je dois respecter, et donc je trace en ayant ce souci en permanence. C'est une activité où l'adaptabilité joue un grand rôle, je me dois de faire jouer ceci à plein ; j'essaie donc toujours de poser le maximum de problèmes variés au coureur, dans la mesure du possible bien sûr !
- 3 Mon avis est très réservé dans la mesure où, pour l'instant, aucune étude à ma connaissance n'a prouvé leur efficacité qui devrait être d'empêcher les coureurs de se suivre.
- 4 Le format de course que je préfère est la longue distance. Celle que je préfère courir. C'est aussi la distance où l'on peut varier à l'envie les problèmes posés : long, court, technique, courant...
- 5 Le pointage électronique présente un gros intérêt pour les organisateurs de grosses manifestations. Concernant le traçage, je me suis déjà exprimé là-dessus dans un numéro de Balise Rhône-Alpes, et je trouve que cela a entraîné une baisse de la qualité. D'abord, on fait des circuits qui croisent quasi systématiquement, alors que ce n'est pas utile ; du coup, on ne respecte plus du tout la flore et la faune, ce qui ne peut que nous desservir à plus ou moins brève échéance. Tous les circuits ont vu exploser leur nombre de postes, ce qui ne se justifie pas toujours ; très souvent, cela renvoie à l'application d'une seule technique : le poste où l'on se trouve est le point d'attaque du poste suivant auquel on se rend à l'azimut.
- 6 De lire le dossier de formation de la Fédé, d'être critiques sur les tracés de toutes les courses auxquelles ils participent en regardant de près les problèmes posés, les croisements et les postes inutiles.
- 7 Je l'ai déjà suggéré : la qualité est en baisse. Les traçages sont monotones, sans parler des vraies fautes de traçage !
- 8 Pour le sprint, je me considère comme peu expérimenté. Pour l'instant je regarde, j'écoute. Pour la MD, il faut absolument obliger le coureur à garder un haut niveau de concentration. Pour la longue, je renvoie à la question 4. Pour le relais, je dirais que les combinaisons ne doivent pas être trop alambiquées pour l'équité de la course et que cela reste une vraie course au contact de bout en bout.

* NDLR : premier champion de France de CO, puis Directeur technique national



Alain Antoine

- Valence Sports Orientation
- Pratique la CO, y compris en élite, depuis 35 ans
- Elu et en responsabilité à peu près à tous les échelons fédéraux
- BEES 2^e degré et juge arbitre international
- Animateur de la maternelle à l'université, et entraîneur du débutant au haut niveau

Jean-Marc Delaume

- 1 J'ai suivi les conseils d'Hubert Crespini qui fut, en quelque sorte, mon parrain à mes débuts. Il m'a donné ma chance sur quelques courses départementales, puis, de fil en aiguille, j'ai pu tracer des compétitions plus importantes. Oui, le parrainage m'a apporté un réel soutien au début, mais j'ai aussi progressé en étudiant et en prenant exemple sur des traçages de personnes comme Etienne Bousser, Michel Jacques, Jean-Luc Toussaint. J'ai également regardé ce qui se faisait en Scandinavie. Je veux simplement ajouter qu'un parrainage n'est efficace que si le parrain est compétent et possède un réel pouvoir d'action.
- 2 Quand je lis la philosophie de traçage édictée par la fédération, je la trouve très exhaustive et me sens en adéquation avec ses principes.
- 3 Jusqu'à présent, le papillon est le meilleur moyen existant pour remédier au problème des coureurs tentés de se suivre. Mais je ne le trouve pas équitable. D'une part, les coureurs ne font pas rigoureusement la même course, bien que le circuit reste le même ; d'autre part le poste «pivot» est souvent l'objet d'«entrées/sorties de poste». Mais alors, quelle solution pour empêcher un coureur d'en suivre un autre ?
- 4 Le format «longue distance» me plaît beaucoup car il est très complet. Choix d'itinéraires, orientation précise et sommaire, changement de rythmes, etc. On joue aussi sur le challenge physique, la tactique et la gestion de l'effort.
- 5 Pour les avantages, le principal pour moi est qu'à présent il est plus facile de mettre en place des boucles sur les circuits, ce qui permet une meilleure exploitation des parcelles les plus intéressantes. Un autre avantage est de pouvoir proposer aux concurrents des alternances de types de terrains (quand c'est possible) plus nombreuses pour une même course. Quant aux dérives, la principale me semble l'apparition de certains tracés tortueux où l'on trouve boucle sur boucle, au point que cela perturbe la compréhension du schéma général du circuit. Pour certains formats de course, c'est à éviter. Le coureur doit pouvoir d'un coup d'œil appréhender l'ensemble de son circuit.
- 6 Avant toute chose, ne commencer à tracer qu'après avoir parcouru la carte sous forme d'entraînements. – Autant que faire se peut, n'emmener les coureurs qu'aux endroits où on a pris soi-même du plaisir à courir. A contrario, leur éviter les zones que nous n'avons pas appréciées (champs de ronces...). – Ne pas tracer pour soi, mais pour les coureurs.
- 7 Le niveau s'améliore, mais il reste encore du chemin à parcourir avant que le traçage ne soit reconnu à sa juste valeur. Au niveau des clubs, départements et régions, nous n'avons pas encore intégré que le traceur est un acteur essentiel dans la réussite d'une compétition, bien sûr, mais aussi dans le développement de l'image de notre sport. Notre défaut est de sous-estimer l'importance de l'expérience nécessaire dans ce domaine. Le traçage est une spécialité à part entière, qui demande une réflexion globale sur l'image que l'on veut donner de notre discipline. Or, trop souvent encore, des courses sont tracées sans que certains fondamentaux soient maîtrisés. Enfin, j'ajouterai que de bons candidats au traçage sont bien souvent des coureurs et coureuses ayant une expérience du haut niveau. A nous de les motiver pour s'engager dans cette voie.
- 8 A faire absolument : ne pas perdre de vue les conseils édictés par la Fédération pour le format de course en question. A éviter. LD : ne pas tracer la LD comme une MD. Relais : ne pas oublier de proposer des choix d'itinéraires.



Jean-Marc Delaume

- CSLG Melun
- 37 ans
- International junior en 1990 et 1991
- Débuts en traçage en 1989. Utilise aujourd'hui le logiciel Condes 8.
- Traçage de nombreuses courses en Ile-de-France, dont le CNE à Fontainebleau en 2007

Sandra Olivier

1 D'abord pour m'entraîner, puis pour des animations de club et des petites courses intra club, puis un championnat départemental organisé par le CD77. Aucune formation à l'époque, le parrainage m'a donc été d'un grand secours pour les connaissances de base. Mon expérience de compétitrice m'a aussi beaucoup servi. Par la suite, j'ai pu enfin m'inscrire à un stage d'animateur de base qui m'a confirmé certaines connaissances. C'est surtout le parrainage et les précieux conseils d'André Hermet qui m'ont permis d'évoluer vers d'autres formats de course. Un récent stage de traçage organisé par la LIFCO a recadré tout ça.

2 Pas de philosophie propre. J'essaie de coller au modèle avec sûrement une touche personnelle, indéfinissable pour moi, à part celle d'essayer de faire plaisir un maximum au coureur.

3 C'est super intéressant : aspect psychologique de voir ou revoir ses adversaires, éparpiller les coureurs, équité...

4 J'aime tout, avec peut-être un penchant pour la MD, technique à souhait mais pas trop physique, sans très long interposte. En y réfléchissant bien, ça m'éclate aussi de tracer des sprints ou des relais avec des postes proches, des pièges, des combinaisons...

5 Je n'ai jamais tracé avant la GEC, mais j'ai couru avant la GEC. Je n'y vois que des avantages : plus petites cartes ou zones, circuits plus intéressants pouvant passer plusieurs fois dans la même zone, papillons, boucles,

Dérives ? Je ne vois pas ! Mais un problème : certains traceurs, par inexpérience sûrement, incitent à se tromper en plaçant trop de postes proches. Et, sur la carte, des numéros de poste mal positionnés, des traits ou des cercles non coupés (j'espère que tous ont lu attentivement l'article paru dans O-Mag 92 concernant ce sujet !).

6 Je n'ai encore jamais parrainé. Je commence seulement à me sentir moins débutante, surtout en entendant les compliments à la fin des courses ! Je viens juste d'apprendre que j'étais organisatrice et traceuse régionale et que je pouvais contrôler des courses à ce niveau.

7 Vous pouvez répéter la question ?

8 D'abord, participer à un stage de formation, puis tracer en se faisant parrainer. Ensuite, que les compétiteurs soient satisfaits de leur parcours même si on doit déroger de temps en temps aux règles. Longueurs des parcours, difficultés physiques et techniques, positionnement des postes... feront l'objet d'une attention particulière. Attention aux postes qui peuvent rendre la compétition inéquitable (poste placé dans un secteur mal cartographié, tracé impliquant une entrée et une sortie de poste identiques). Il est particulièrement important que chaque parcours soit conçu en fonction du niveau des compétiteurs. Soins sur OCAD (cercles, traits, numéros...) Pour moi, le traceur doit être perfectionniste (je n'ai pas dit parfait !).



Sandra Olivier

- Professeure d'EPS
- Pratique la CO depuis 1994
- A pu s'investir dans un autre rôle que celui de coureuse en 2002 grâce à Balise 77 et Michel Jacques qui l'a « parachutée » à la tête de l'organisation d'une IR sans aucune expérience,

mais avec de précieux conseils qui lui ont permis d'organiser d'autres courses par la suite.

- Depuis, a tracé deux championnats départementaux LD, un championnat régional de relais, un championnat régional de MD, un sprint, une régionale, une course au score et tous les entraînements clubs et courses intra club.
- Championne de France LD D35 en 2007

Vincent Papon

1 Mon apprentissage du traçage s'est fait en suivant le schéma de formation normal. J'ai tout d'abord suivi les stages pour devenir animateur de base tout en commençant à tracer des courses régionales. Mon parrain pour le traçage a toujours été Vincent Frey avec qui nous avons tracé ensemble à de nombreuses reprises. C'est pourquoi je pense que nous avons une philosophie du traçage plutôt similaire. Le parrainage est un système essentiel pour apprendre à bien tracer, l'expérience seule ne suffit pas, il faut savoir être à l'écoute des remarques et critiques des personnes qui ont déjà fait leurs preuves.

2 Je ne pense pas que l'on puisse revendiquer une philosophie personnelle du traçage. Il y a bien sûr différents styles de traçage, différentes visions d'un bon traçage, mais au final chaque traceur va retrouver des éléments de sa philosophie chez un autre.

De plus, on ne peut pas appliquer sa propre philosophie à chaque compétition ; chaque terrain, chaque carte est différent et l'on ne peut pas tracer chaque course de la même manière car il faut tenir compte de nombreux éléments imposés (terrain, zone de départ et d'arrivée...). De plus la philosophie du traçage est un aspect très général, elle s'applique à un circuit dans sa globalité. Par conséquent, si on ne rentre pas dans les détails, on peut considérer que beaucoup de traceurs ont la même « philosophie générale ».

3 Depuis l'utilisation des systèmes de pointage électronique, le papillon a pu voir le jour. C'est une technique très intéressante et qui peut s'avérer utile dans certaines circonstances.

Mais l'utilisation des papillons doit être réservée à des cas bien précis où leur recours est obligatoire ou apporte un réel avantage à l'équité de la compétition. Par exemple, on utilise obligatoirement ce système sur le premier relais du Championnat de France des Clubs ou sur les courses Longue Distance en Coupe ou aux Championnats du Monde.

Au niveau national, le système de papillons n'est pas indispensable. On devrait y avoir recours lorsque le nombre de coureurs est trop important pour des départs toutes les 2 minutes ou pour les élites toutes les 4 minutes. Dans ce cas, le recours aux papillons est un avantage pour améliorer l'équité de la course et éviter que plusieurs coureurs se suivent sur tout le circuit.

L'utilisation abusive des papillons peut s'avérer néfaste pour l'organisation : problèmes de répartition des cartes au départ, surcharge de travail non indispensable quand le nombre de coureurs est restreint...

4 Tous les formats de course sont intéressants car chacun a ses propres exigences. J'apprécie donc le traçage sur tous les formats, mais peut-être que ces derniers temps ma préférence se tourne vers le sprint avec lequel on peut se permettre quelques « fantaisies ». Certaines règles essentielles comme l'entrée/sortie de poste ne s'appliquent pas à ce format de course. Le rôle du traceur est de poser le plus de problèmes possibles, je dirais même d'essayer de piéger le coureur, et cela sur des terrains qui paraissent à priori moins complexes qu'une zone détaillée en pleine forêt. Le sprint peut se dérouler sur différents types de terrains, mais je préfère les zones urbaines complexes comme des villes fortifiées ou des centres piétons avec de nombreuses ruelles.

Le rôle du traceur est de proposer au moins deux choix d'itinéraires sur chaque interposte, et le meilleur choix ne doit pas être le plus évident. D'autre part, le traceur peut se servir d'une « arme » qu'il possède peu dans les autres formats de course : les définitions de postes. Le traceur de sprint doit avantager le coureur qui va connaître sa définition de poste avant d'arriver dans le cercle. En effet, un poste centré sur un élément peut être placé à différents endroits selon sa définition exacte (côté de clôture, de mur infranchissable...), ce qui peut changer radicalement le choix d'itinéraire.

C'est pour ces spécificités, cet aspect quelque peu « sadique » du traçage que j'affectionne particulièrement ce format de course !

5 Bien évidemment, l'avantage premier du pointage électronique est la possibilité d'organiser des compétitions sur des zones plus réduites,

sans avoir recours à des contrôleurs, diminuant le coût de la cartographie qui est souvent la première ligne du budget d'une manifestation.

Par contre, j'ai déjà vu à plusieurs reprises des utilisations abusives de cette opportunité. Ce n'est pas parce qu'on peut faire des boucles, des croisements, qu'il ne faut utiliser que cela et occulter la lisibilité du circuit. La GEC ne doit pas être un moyen supplémentaire pour piéger les coureurs sur l'ordre dans lequel ils doivent pointer les postes. Les traceurs doivent accorder une part importante à la lisibilité du circuit. A mon avis, il faut d'abord respecter les principes essentiels du traçage et n'utiliser des boucles que lorsque cela est nécessaire, soit car la zone de course est trop petite, soit parce que le tracé en sort bien plus intéressant.

6 Se mettre à la place du coureur, se poser le maximum de questions sur les choix d'itinéraires, l'intérêt du parcours, le plaisir que le circuit peut lui procurer et surtout varier et alterner les techniques à utiliser (longueur des interpostes, changements de direction, de difficulté...). Egalement, il faut penser à l'organisation générale de la course donc, pour les courses locales, il faut essayer de diminuer au maximum le nombre de postes en forêt, trouver un juste milieu entre l'intérêt pour le coureur et le travail pour l'organisateur.

7 Cela rejoint mon opinion sur l'utilisation du système électronique de pointage. Les philosophies de traçage ont pu se multiplier grâce à cela, mais on a pu également voir des abus, des traçages trop « biscornus ».

8 Sans rentrer dans les détails, voici quelques notions clés que je donnerai :

• **Longue Distance :**

- variété et alternance : forcer les coureurs à utiliser toutes les techniques d'orientation
- choix d'itinéraires : proposer au moins un grand choix d'itinéraire (2 ou 3 c'est mieux). Pour cela, le plus efficace est souvent que le trait rouge coupe les grands axes de la carte avec un angle entre 45 et 90°
- plaisir du coureur : diminuer au maximum la notion de chance, ne pas faire monter pour redescendre directement ; éventuellement, et si cela ne dénature pas trop le circuit, faire passer les parcours par des endroits présentant un « intérêt touristique »...

• **Moyenne Distance :**

- le mot d'ordre est la technicité, le nombre de postes doit être élevé. Pour cela, il faut repérer et utiliser au mieux les zones détaillées de la carte dans lesquelles le traceur peut enchaîner plusieurs interpostes très courts ;
- pas de grands choix d'itinéraire mais proposer quand même des choix de 500 m à 1 km.

• **Relais :** c'est un format de course entre la LD et la MD.

- Proposer des variations équivalentes en nombre suffisant pour séparer les coureurs, mais pas trop important pour faciliter l'organisation. 3 ou 4 variations sont généralement suffisantes.
- Priorité également au suivi de la course avec 1 ou 2 passages spectaculaires.

• **Sprint :**

- connaître le terrain avant de commencer à tracer pour repérer les différents « pièges » que l'on peut proposer aux coureurs ;
- tracer de telle sorte que le meilleur choix d'itinéraire ne soit pas le plus évident comme par exemple lorsque le meilleur choix est de faire une entrée/sortie de poste.



Vincent Papon

- 28 ans, membre du CO Mulhouse depuis 1991
- Cadre technique fédéral à la FFCO de 2003 à 2007
- Expériences dans le traçage : 1997 à 2007 : 4 interrégionales 2002 : étape du Park World Tour (sprint) à Mulhouse 2004 : Championnat de France des Clubs à Altkirch (68) 2006 : Championnat de France des Clubs à Sédières (19) 2006 : Finale de la Coupe du Monde 2006 de relais à Clermont-Ferrand 2007 : Championnat de France de Sprint à La Charité-sur-Loire

Johann Lasouche

1 C'est mon club de l'époque, le CSAG Lunéville, par l'intermédiaire de Bernard Lemerrier (CTR en Lorraine) qui m'a inscrit à la formation fédérale d'animateur de base en 1991 à l'âge de 16 ans. Grâce à cette formation qui comportait un module de traçage, j'ai pu tracer ma première régionale puis obtenir le diplôme de traceur régional.

2 Ma philosophie c'est de faire plaisir au coureur et qu'il ne s'ennuie pas pendant un tracé.

3 Pour moi, les papillons doivent être placés à des endroits stratégiques pour, soit casser un regroupement de coureurs s'il va y avoir beaucoup de monde sur un circuit en incluant des combinaisons d'ordre de passage ; soit exploiter une zone technique.

4 Je n'ai pas de préférence : chaque format a sa spécificité. Pour le traceur, le but est de poser le plus de problèmes au coureur.

5 Oui, effectivement, les avantages sont que le traçage est plus facile maintenant. On place les postes sans se soucier si le coureur peut les prendre dans le désordre.

Avec le carton de contrôle, il y avait une réelle réflexion sur le placement des balises. Et puis, on était limité au nombre de cases, donc de postes sur un circuit (27). Maintenant, on voit des circuits de Longue Distance avec plus de 30 postes, ce qui favorise les postes à postes très rapprochés qui ne correspondent pas forcément à la logique d'un circuit Longue distance (qui est de privilégier les choix d'itinéraires).

6 C'est surtout de réaliser des tracés corrects au niveau des jeunes en respectant la difficulté du circuit.

7 J'aime regarder sur www.matrace des tracés de courses françaises et étrangères de tous niveaux. Ce que je constate en France, c'est que les traceurs d'épreuves nationales ont évolué positivement dans le traçage car ils avaient déjà une expérience. Et qu'au niveau régional, on voit des tracés pas terribles ; notamment des angles aigus sur les postes à postes, des allers retour au poste, c'est là que la formation est indispensable.



Johann Lasouche

- CSM Rillieux-la-Pape
- 33 ans
- Débute en CO en 1989
- Ex membre du pôle France et de l'équipe de France
- Brevet d'Etat 2^e degré en Course d'Orientation
- Agent de développement au CDCO 69 depuis 2001
- Contrôleur de la MD du CNE 2008



LA BIBLE DU TRACEUR !

Les Principes du traçage de parcours FFCO
2,74 €

En vente sur www.ffcorientation.fr

Le raid O'biwwak 2008 servi sur un plateau d'argent

L'an passé, le raid O'biwwak avait relevé un sacré défi, et avec lui les 120 bénévoles sans qui cette grosse machine ne tournerait pas : celui de changer de nom sans perdre son âme et son identité. Un objectif parfaitement atteint comme en témoignait une participation très proche des années précédentes et un écho largement répandu dans la presse tant spécialisée que locale. Et pourtant les éléments météorologiques n'avaient pas rendu la chose facile au plus vieux raid d'orientation français. En effet, des conditions épouvantables (vent, pluie, brume) s'abattirent pendant la nuit sur le bivouac et surtout tout au long de la seconde étape, obligeant les organisateurs à encadrer la masse des concurrents néophytes pour assurer leur sécurité.

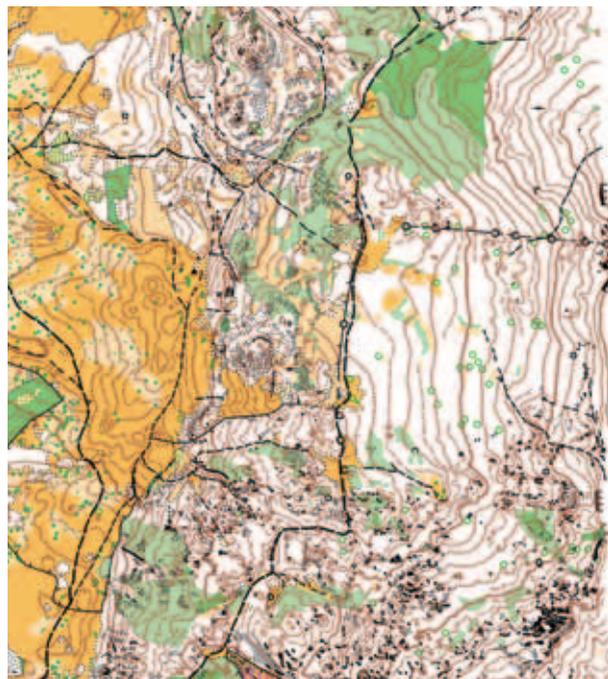
Mais l'orage une fois passé, ces conditions hors normes, vécues seulement par deux fois depuis la création du raid, à Métabief et au mont Beuvray, pouvaient enrichir l'imaginaire des concurrents pour qu'ils alimentent la légende d'O'biwwak et notamment celle de l'édition 2007. Une édition que nous avons baptisée, au lendemain de l'épreuve, le raid des paradoxes et qui plus que jamais aura donné toute sa force à la maxime devenue indissociable du raid : « *Celui que l'on rêve de faire, celui qu'il faut avoir fait* ».

SUR LE PLATEAU DE RETORD

C'est donc reparti pour un tour en 2008. Un 27^e tour pour être précis. Avec le choix de rester fidèle à la Région Rhône-Alpes qui aujourd'hui figure comme le principal sponsor du raid. Il est vrai que les territoires rhônalpins ne manquent pas de terrains de jeu plus que propices à la course d'orientation. Ce n'est pas pour rien que l'un d'entre eux accueillera les Championnats du Monde de la spécialité en 2011. Le Plateau de Retord, vaste étendue sauvage du département de l'Ain qui accueillera les 10 et 11 mai prochains le raid O'biwwak, n'a rien à envier à ses plus proches concurrents.

UNE TRAVERSÉE NORD-SUD

Avec des paysages à couper le souffle, magnifiés par le réalisateur Luc Jacquet dans son film « Le Renard et l'Enfant », et des zones techniques caractéristiques des massifs calcaires (voir extrait de carte), le Plateau de Retord est à n'en pas douter la destination propre à satisfaire le plus grand nombre. Du néophyte plus contemplatif que sportif à l'orienteur avide de poste à poste « ardu ». Ajoutez à cela que cette édition proposera, cerise sur le gâteau, une première dans l'histoire du raid puisque l'ensemble des huit parcours proposés traversera intégralement, dans le sens nord-sud, la carte du raid. Avec une arrivée aux Plans d'Hotonnes, haut lieu du biathlon français. Rendez-vous donc les 10 et 11 mai prochains sur le Plateau de Retord, vous ne le regretterez pas.



Ci-dessus une zone caractéristique de la carte du Raid O'biwwak 2008, avec de nombreux éléments de micro relief et de détails naturels (rochers, falaises, zones rocheuses) qui devraient régaler les orienteurs.

Renseignements et modalités d'inscription : www.obivwak.net

Attention : clôture des inscriptions le 27 avril 2008

26-27 avril 2008

RAID A.T.O.

Premier raid d'orientation de la saison, le raid A.T.O. donne chaque année le coup d'envoi du Championnat de France des Raids Orientation sur les magnifiques terrains des Alpes-de-Haute-Provence.

- **Carte** : « Sainte Magdeleine », de type course d'orientation au 1/15000^e, équidistance 5 m, déjà utilisée lors de précédents raids. Grille de report des postes fournie à l'accueil
- **Accueil** : à Châteauneuf Val Saint Donat (Alpes-de-Haute-Provence)
Départ : samedi 26 à 13 h de Châteauneuf Val Saint Donat
- **Tarifs** : 75 € par équipe de deux coureurs non licenciés compétition FFCO
65 € par équipe de deux coureurs dont un seul licencié compétition FFCO
60 € par équipe de deux coureurs licenciés compétition FFCO
35 € supplémentaire par équipe inscrite tardivement
40 € pour le 3^e équipier sur le parcours G
3 € location puce S.I. + 30 € de chèque de caution

Inscriptions accompagnées du règlement à l'ordre de P.O.I.L. et adressées à :

P.O.I.L. chez Élodie Schiavo - 6, rue Victorin Maurel - 04160 Château-Arnoux
Renseignement : Élodie Schiavo - 06 80 60 66 44 après 18 h ou elodie.schiavo@orange.fr

Hébergements

Office du Tourisme de Sisteron :
Place de la République - 04200 Sisteron - 04 92 61 12 .03 - Fax : 04 92 61 19 57
Office Départemental du Tourisme :
Place du Tampinet - 04000 Digne Les Bains - 04 92 36 62 62 - Fax : 04 92 32 27 24
Nombreuses possibilités d'hébergements en gîte sur le département.

RaidLight

Allégez votre équipement
Lighten your equipment



SPECIAL RAIDS !

Sac EVOLUTION 2

24 litres
Equilibre AVANT/ARRIERE

ASTUCES

compartiment pour poche à eau
+ flap extérieur bâtons/fusée
+ boucle de fixation tapis de sol
+ poche MP3

+ sifflet intégré
+ mousse dos amovible
+ compartiment bouteille
semi-isotherme
+ plateau road-book

600 grammes

119€

RESISTANCE

> Rabat anti-arrachement bretelle
+ reprise de charge vers l'avant
> Fond tissu renforcé

PLUS SUBIL

> 4 niveaux de réglage en hauteur selon morphologie
> Système de compression par le bas accessible en course



COMBI-DUVET

sac de couchage plume, convertible double
180 grammes



TENTE TB 1080

2 places, aéroponne, grand volume, 1,08 m

199€

199€



MATOS ORIENTATION

NOUVEAU PORTE-CARTE VTT
2 hauteurs de réglage !
2 formats de clips pour potence !
Unique : 3 points de fixation.
260 g. - 35 €



Maillot VRC PRINTED
VENTILATION ET CONFORT
140g - 49€

BOUSSOLE FAST MTB
Boussole poignet VTT
30 g. - 39€



GUETRES ANTISHOK
60 gr. - 30€



FAST POUCE
Boussole pouce
27 g. - 39€



18 18

PIQUET DE CO, BALISES, MATOS CLUB...

TENUES BASIC CO
BAS DE CO LEGER ET RESPIRANT
140G - 25€

Marque Française



www.raidlight.com

RAIDLIGHT

Zone Artisanale des Chalayes
42 660 ST-GENEST-MALIFEAUX
information@raidlight.com

NOUVEAU



CATALOGUE ÉTÉ

► N° Indigo 0 826 620 312

0,15€ TTC / min

DEMANDE DE CATALOGUE GRATUIT

Nom : Prénom.....

Adresse :

CP : Ville :

E-Mail :

ANNONCE DE COURSE

Le CDCO de Seine-et-Marne
organise le jeudi 1^{er} mai 2008

la «77» à Poligny Mer de Sable

- Lieu : Nemours - Poligny
- Cartes : La Mer de sable / Les Mammouths / Vallée des Chataîgniers
- Echelles : 1/5000^e et 1/10000^e - Relevés : 2007

7 parcours sont proposés :

- 1 circuit de 2 x 7,7 km (77 balises)
- 4 circuits de 2,7 / 4,7 / 5,7 et 7,7 kilomètres
- 1 circuit jalonné pour les moins de 10 ans
- 1 circuit ficelle pour les moins de 6 ans (gratuit)

Accueil au ball-trap de Nemours à partir de 8 h 30

Premiers départs à 9 h, derniers départs à 12 h - Horaires libres

Inscriptions

Date limite : le 25 avril pour les cartes imprimées

- A retourner par courriel à jrora@club-internet.fr en renvoyant le fichier d'inscription que vous trouverez sur le site internet du CDCO 77 : <http://cd77if.free.fr>

- Copie du bulletin d'inscription et règlement à envoyer à Isabelle Rora - 13, rue du Général de Gaulle - 77760 La Chapelle-la-Reine - Chèque à l'ordre du CDCO 77

Informations complémentaires et résultats sur les sites :

du CDCO 77 : <http://cd77if.free.fr> - de la LIFCO : <http://www.lifco.fr>

Contacts pour informations

José Rora - tél. 01 64 24 31 85 - jrora@club-internet.fr

Alain Guillon - tél. 02 38 92 81 36 - cdco77.helene@wanadoo.fr

Les Trophées du CFC : de véritables œuvres d'art



« La technique du raku est un procédé de cuisson : les pièces émaillées sont sorties du four à environ 1000 °C et subissent donc un choc thermique important, provoquant les craquelures de l'émail. Elles sont alors recouvertes de matières végétales (feuilles, copeaux, paille) dont la combustion enfume ces craquelures, donnant à chaque pièce son originalité. Après refroidissement, ces pièces sont bien entendu nettoyées pour enlever toute trace des végétaux calcinés » nous explique **Marik Korus** (photo ci-contre), l'artiste qui crée et réalise les trophées des CFC.



Trophée National des Raids Multi-Sports : Le programme 2008

TNRMS 2008 : le règlement évolue

Quoi de neuf pour 2008 ? D'abord, une évolution du nom. Le TNRMA (Multi-Activités) laisse sa place au TNRMS (Multi-Sports). Nous espérons que ce nom accompagnera de manière plus dynamique le développement de ce trophée national.

Du côté règlement, quelques changements également.

• **Nombre d'équipiers** - Il passe à 7 personnes licenciées FFCO par équipe sur la saison complète. Néanmoins, cette année, deux courses ont la particularité de se courir en équipe mixte obligatoirement. Ce sont les raids Edhec et le Raid Urbain de Saint-Priest. Pour ces deux courses, les équipes masculines sur le reste de la saison ont le droit d'avoir un joker avec une féminine (licenciée FFCO) en plus des sept hommes.

Du fait de cette exception, ne pourront marquer les 20 points de « bonus féminine » sur ces deux courses uniquement les équipes alignant au moins deux filles dans l'équipe !

• **Équipe A et équipe B** - Désormais les équipes peuvent inscrire plusieurs binômes ou trinômes sur une course. Ceux-ci porteront le même nom avec les lettres A et B ou C accolées. Ce ne sera plus l'équipe A qui marquera les points pour le TNRMS, mais l'équipe la mieux classée.

• **Calcul du nombre des points** - Le système de dotation des points scratch ainsi que des points « chrono » a été revu :

- **Points scratch** : le premier scratch marquera 110 points au lieu de 100, le second 100, etc.

- **Points chrono** : le système sera plus favorable pour les équipes de milieu de tableau, ceci afin de rendre le classement plus attractif. En effet, sur le cas extrême de l'an passé – au Défi de la Salamandre – seules deux équipes ont marqué des points chrono à cause d'un système de pénalités qui a produit des écarts de temps considérables à l'arrivée.

Cette année, la formule suivante sera donc appliquée :
[(temps des premiers / temps de l'équipe) x 100]

• **Nouveau bonus** - Cette année, chaque équipe qui terminera le raid aura un bonus de 20 points. Ceci afin d'éviter à une équipe mixte qui abandonne d'avoir plus de points grâce au bonus féminine de 20 points qu'une équipe masculine qui termine dernière.

CALENDRIER 2008

1. Raid du Pays des Dentelles de Montmirail (84)

30 et 31 mars - samedi et dimanche
- équipes de 2
- nombre d'équipes limité
Contact : Karine Ouvrard ou Thomas Gaudion - 04 90 37 10 89
www.raidpaysdesdentellesdemontmirail.com

2. Raid Burgondia (21)

26 et 27 avril
samedi et dimanche
- équipes de 2
- 3 étapes
Contact : Christian Golmard
03 80 75 69 29
<http://membres.lycos.fr/abcodijon>

3. Raid Edhec (06)

7 au 11 mai - mercredi au dimanche
- équipes de 4
- féminine obligatoire dans l'équipe
Renseignements : www.raidedhec.com/v2008

4. Gevaudathlon (48)

8 au 10 mai - jeudi soir au samedi soir
- équipes de 2 + 1 assistant obligatoire
- nombre d'équipes limité
Renseignements : www.gevaudathlon.org

5. Raid Béarn Oxygène Aventure (64)

17 mai - samedi
- équipes de 2 + 1 assistant/remplaçant obligatoire
Contact : Patrick Baucher - 06 31 92 01 24

6. Défi Nature de Saint-Quentin-en-Yvelines (78)

31 mai et 1^{er} juin - samedi et dimanche
- équipes de 3
- saut à l'élastique 40 m
Contact : Ludivine Soler - 01 39 44 79 52
www.sqy-sportnature.fr/spip.php?rubrique1

7. Raid Urbain de Saint-Priest (69)

14 juin - samedi
- équipes de 4
- féminine obligatoire dans l'équipe
Contact : Service des sports - 04 78 20 21 14
www.ville-saint-priest.fr/vie-locale.php?rub=341

8. Défi de la Salamandre (37)

14 et 15 juin - samedi et dimanche
- équipes de 4
Contact : Eric Lebreton - 06 82 31 67 36
www.defisalamandre.fr

9. Raid de la Madeleine (03)

12 et 13 juillet - samedi et dimanche
- équipes de 2 + 1 assistant obligatoire
- nombre d'équipes limité
Contact : SMAT - 04 70 59 39 00
<http://pagesperso-orange.fr/madeleine.aventure>

10. Raid Oxygène (23)

26 et 27 juillet - samedi et dimanche
- équipes de 4
Contact : Creuse Oxygène - 05 55 61 97 90
www.creuse-oxygene.com/france/raid-orientation-oxygene-59.htm

11. Raid Briard (77)

7 septembre - dimanche
- équipes de 2
- nombre d'équipes limité
Contact : Laurent Devilliers
01 64 04 52 52
www.raidbriard.com/raid_briard2_003.htm

12. Raid des Forêts du Val-d'Oise (95)

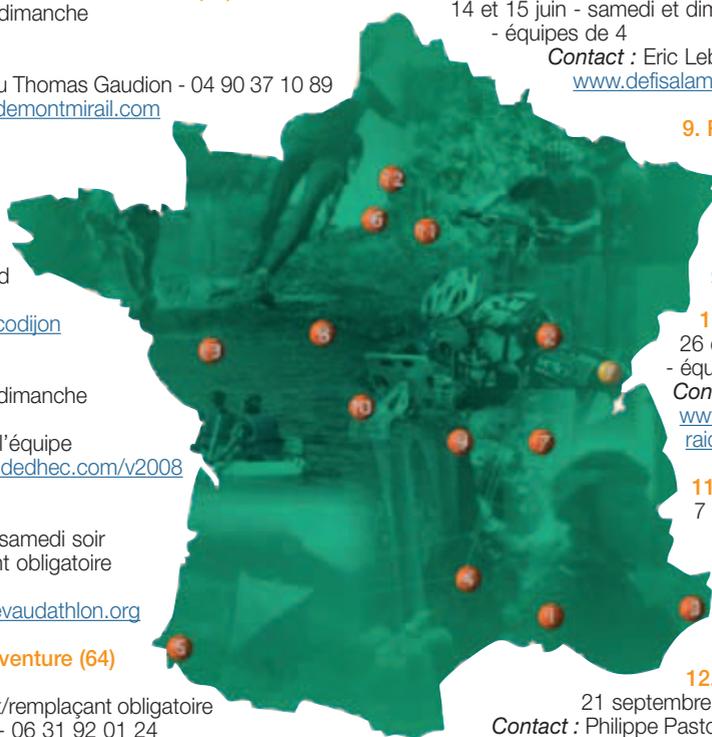
21 septembre - dimanche - équipes de 2
Contact : Philippe Pastor - 06 08 48 60 96 - www.raidvaldoise.org

13. Raid des Chaussées (85)

27 et 28 septembre - samedi et dimanche
- équipes de 3 + 1 assistant/remplaçant obligatoire
- nombre d'équipes limité
Contact : Elisabeth Bertrand - 02 51 65 34 17
www.raid-des-chaussees.com

14. Finale du TNRMS : Raid Jura 4 Pattes (39)

17 au 19 octobre - vendredi au dimanche
- équipes de 2
- nombre d'équipes limité
Contact : Domy Moutenet - 03 84 52 29 50
www.jurazimut.com/jura4pattes.htm



Mise à jour du progiciel des stations **BSx7/8**

Les stations nouvelles générations (v7/8) ont été développées dans le but de permettre aux utilisateurs de mettre à jour eux-mêmes, de manière fiable et rapide, le progiciel interne.

Mettre à jour leur progiciel permet d'améliorer le fonctionnement (correction de bug) et d'étendre les possibilités (prise en charge de nouvelles fonctionnalités) des stations SPORTident.

1 Pour ce faire, il suffit de télécharger le logiciel SI-Boot disponible gratuitement sur le site internet de SPORTident (www.sportident.com) dans la rubrique *Support > Téléchargement > Logiciels*.

2 Télécharger ensuite la dernière version du progiciel, actuellement la 5.5.9 disponible sur le site de SPORTident (<http://www.sportident.de/sportident/download/boot559.zip>).

Décompresser les fichiers dans un répertoire de votre choix.

3 Une fois l'installation effectuée, il vous suffit de posséder une station maître, quelle que soit sa version, et vos stations BSx7/8 à mettre à jour.

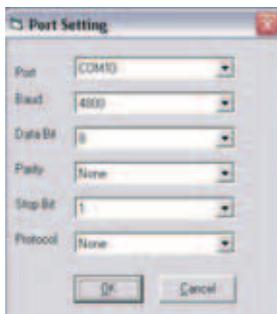
4 Lancer le logiciel SI-BOOT.

5 Indiquer le port COM auquel est connectée la station maître en cliquant sur ce bouton :



Astuce

Pour connaître le numéro du port COM attribué par Windows au convertisseur RS232 <> USB ou à la station maître USB, aller dans le gestionnaire de périphériques, rubrique Ports (COM et LPT).



Le numéro du port y apparaîtra.

6 Utiliser le menu *File > Open* pour lui indiquer le fichier de mise à jour du progiciel à utiliser. Ce sont les fichiers contenus dans le fichier zip nommé «boot559.zip» téléchargé au point 2. Choisir le dossier correspondant à votre station en fonction du tableau ci-dessous.

Stations	Progiciel à utiliser	Info
Station «normale»	BSF7 BSF7 BSF8	N° jusqu'à 70 499 N° à partir de 70 500
Time Master	BSF8 T M	0x8188
Station maître	BSM7-RS232 BSM7-USB	0x9197 0x9197
Sprint	BS7-S	0x9597
Imprimante	BS7-P	0xB197

Une fois le numéro du port choisi et le fichier à mettre à jour sélectionné, votre fenêtre devrait ressembler à celle-ci :



Dans ce cas,

1. le port COM utilisé est le n° 10 ;
2. le fichier utilisé se trouve dans le dossier C:\boot559\0x9197\ ce qui signifie que c'est une station maître BSM7 RS232 qui est utilisée ;
3. la station peut donc être mise à jour en mode «Direct» car c'est la station maître qui doit être mise à jour. Dans le cas de la mise à jour d'une station autre que maître, utiliser le mode «Remote» obligatoirement.

7 Il ne reste plus qu'à cliquer sur l'icône  pour lancer la mise à jour.

8 A la fin de la mise à jour, un message apparaît à l'écran et la station émet deux bips. Vous pouvez maintenant vérifier sur l'affichage LCD que le progiciel est bien à jour (affichage SW 559).

Derniers conseils

- a. L'heure de la station est automatiquement ajustée sur l'heure de l'ordinateur, veillez donc bien à vérifier l'heure de l'ordinateur auparavant !
- b. Il est recommandé de mettre d'abord à jour le progiciel de la station maître (en mode direct donc), puis de mettre à jour les autres stations (en mode «Remote») en ayant activé le mode «Service» grâce à la puce «Service» et en utilisant un bâton de couplage (procédure identique à la programmation des stations).

Vous pouvez retrouver ce document dans la rubrique **SPORTident** du site de la Fédération.

PROBLÈMES ÉVENTUELS

- Si vous sélectionnez un progiciel non compatible avec le type de votre matériel, la mise à jour ne s'effectuera pas.
- Dans certains cas, la mise à jour des stations BSF par couplage peut être plus facile sans bâton de couplage...
- Il peut se produire dans certains cas des erreurs de mise à jour. Dix bips sonores successifs seront émis et le logiciel vous préviendra par un message d'erreur. Recommencez obligatoirement la mise à jour car la station n'est plus utilisable en l'état !

N'hésitez pas à envoyer vos questions concernant SPORTident et SportSoftware à mickael.blanchard@univ-savoie.fr, nous les traiterons dans les prochains numéros de la revue.

Le **NORD** crée le premier «terrain de CO» artificiel

Ils l'ont fait ! Les orienteurs du club de Nérac, en Lot-et-Garonne, ont réalisé le premier terrain de CO artificiellement enrichi, à grand renfort de pelle mécanique, girobroyeur et... huile de coude !

Voilà un sujet qui ne devrait pas manquer de faire réagir... voire de déclencher des polémiques s'il n'était pas remis dans son contexte ! Alors, pour mieux comprendre, partons dans l'Albret au cœur du Lot-et-Garonne, charmant département situé en Aquitaine. C'est plus exactement dans le hameau de Cauderoue, commune de Barbaste, au cœur de la Communauté de Communes du Val d'Albret que nous vous invitons à partir à la découverte de ce qui représente une première en matière de course d'orientation : la création d'un terrain dédié à notre sport de pleine nature !

Petit voyage en Albret

Nous voilà arrivés sur les berges de la Gélise, rivière qui marque l'arrêt de la forêt landaise et des terrains sablonneux du Lot-et-Garonne. Ici, la forêt est mixte, même si le pin maritime domine les parcelles, et aux portes du hameau de Cauderoue nous découvrons un ancien centre de loisirs reconverti en parc aventure (parcours dans les arbres, tir à l'arc, VTT et CO). Derrière le grillage, à quelques mètres, on aperçoit le premier petit tas de sable. Non, point de taupes géantes ni de forages pétroliers (le seul liquide de valeur dans la région se nomme Buzet), mais en s'approchant force est de constater que la forêt est comme un gruyère ! Une trentaine de trous aux formes les plus bizarres parsème cette parcelle d'environ trois hectares. Des buttes, collines, monticules aux formes variées sont aussi présentes sur le terrain, comme un réseau de sentiers et chemins particulièrement dense en certains endroits. Et parfois même pointe ci et là une borne en pierre !

Mais que se passe-t-il dans cette région si paisible où la seule fièvre recensée frappe une partie de la population aux mois d'octobre et novembre, la fameuse «fièvre bleue»... la chasse à la palombe ! On interroge, les langues se délient, et on apprend qu'un certain Bernard Marquez, as de la pelle mécanique, employé à la Communauté de Communes du Val d'Albret, est venu œuvrer dans cette parcelle boisée appartenant à cette même communauté. Il serait venu mettre en forme un projet du club NORD et de son animateur Frédéric Jordan, lesquels ont eu l'idée d'offrir une seconde vie à ce terrain inexploité !

Un projet de CO innovant

On commence enfin à comprendre : le NORD se distingue une nouvelle fois avec un projet un peu fou ! Après l'arrivée de la demi-finale S-O 2007 dans une palombière aux accents d'une banda locale, après un premier championnat de relais en milieu semi-urbain voilà plus de dix ans, le club démontre sa volonté d'avancer pour le développement de la CO en Lot-et-Garonne !

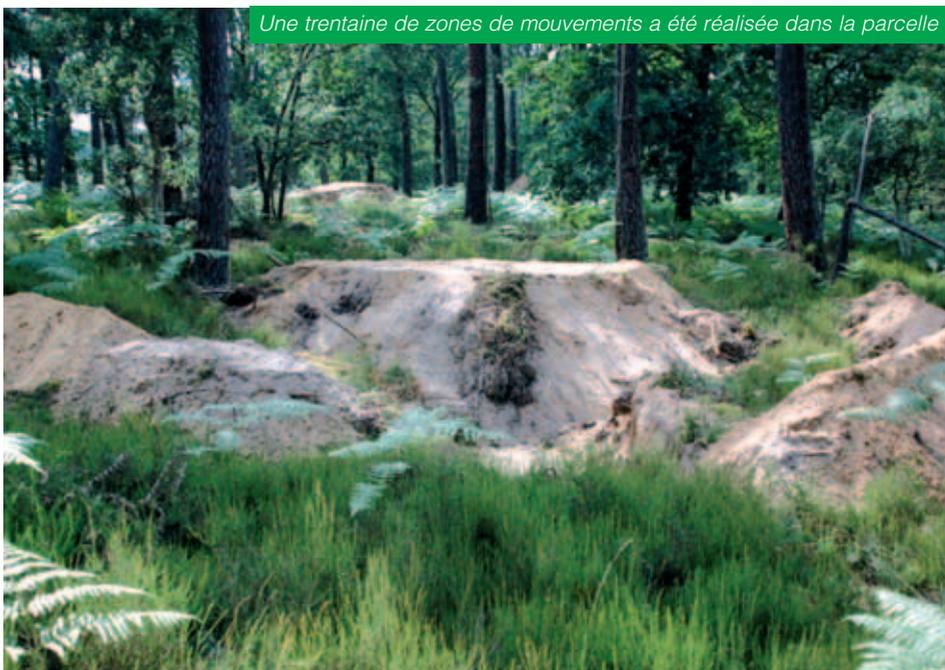


Bernard Marquez à l'œuvre : un travail délicat en milieu forestier

Cette nouvelle idée est venue d'une réflexion sur l'accueil des enfants et la possibilité de leur offrir un terrain d'apprentissage complet et sécurisé, utilisable toute l'année (en Gascogne, les chasses traditionnelles imposent d'éviter les forêts durant l'automne), et offrant un support pédagogique complet. La richesse topographique locale ne permettant pas de répondre à ces attentes, il fallait donc imaginer, et la découverte de ce terrain

vierge d'activités aux portes de Nérac, capitale de l'Albret, constituait un support parfait pour la mise en forme d'un projet très fou mais ô combien intéressant !

Un tiers du bois étant envahi par la végétation dense (ronces, robiniers...), il aura fallu tout d'abord stopper d'urgence un projet de nettoyage complet afin de préserver ce potentiel, puis faire venir le responsable de la Communauté de



Une trentaine de zones de mouvements a été réalisée dans la parcelle

Communes pour lui expliquer le projet. Une petite lueur dans les yeux du directeur nous fit comprendre que celui-ci était aussi séduisant pour les élus locaux qui voyaient leur bois prendre une dimension nouvelle.

Les négociations ont rapidement abouti et, trois jours plus tard seulement, l'as de la pelle mécanique arrivait avec son engin, slalomant entre les pins et les chênes ! Heures après heures, le chantier prit une tournure plus artistique, l'employé originaire de Poudenas (petite commune proche où le club avait organisé sa première compétition, tout un symbole) laissant son imagination s'exprimer et donnant au bois une richesse en relief toute nouvelle ! Le club prenait ensuite le relais avec le concours de l'association SLO pour créer des chemins au girobroyeur, puis à la main pour ouvrir des sentiers dans les ronciers.



Jeanne et Sélim ont participé avec le club à l'habillage des mouvements

Développement durable

On entend déjà les commentaires virulents suite à la lecture des paragraphes précédents, mais aussi étonnant que cela paraisse, le projet ne s'est pas arrêté à ce stade.

Pour commencer à tendre la main à la nature, les mouvements de terrain les plus marqués ont été recouverts avec des mousses et des bruyères récoltées dans une parcelle destinée à être labourée. Des jours de travail qui auront ainsi donné un vrai coup de pouce à la nature afin qu'elle reprenne ses droits au plus vite ; des arbustes seront même plantés en certains endroits, avec l'apport d'essences traditionnelles de la région. Des plantations qui, à terme, devraient permettre de recenser les principales espèces d'arbres de Gascogne pour offrir un double attrait au site : une variété technique importante en matière d'orientation et la possibilité de faire découvrir aux enfants



Une vingtaine de bornes sont posées à des distances et angles précis

de la région la richesse de leur terroir, tant au niveau des végétaux que de l'étude des sols ; ainsi cette dépression creusée très profondément pour découvrir la composition des diverses couches composant le sol et sous-sol de la région.

Certaines buttes sont également laissées sableuses afin de pouvoir lire les traces des animaux sauvages (cervidés, sangliers...) présents dans la région, et des bornes en pierre (issues de la carrière de Vianne toute proche, et taillées par les Ets Couffignal implantés dans le secteur) sont positionnées à des emplacements précis afin de proposer un support pour des calculs de distances et visées. Ajoutons l'implantation d'une cinquantaine de balises en bois pour la création future d'un ESO, l'association d'un encadrement compétent pour faire vivre le site, et voici réalisé le portrait d'un projet dédié aux scolaires et autres publics de la région qui pourront à loisir s'exercer sur un site, en évitant ainsi une pratique sauvage de la découverte nature !

D'autres idées en tête

En regardant les cartes, on se rend compte qu'il ne s'agit nullement d'une publicité digne des meilleures arnaques, mais le avant/après est impressionnant. Et l'on comprendra qu'avec la richesse de ces mouvements de terrain et le réseau de chemins praticables créé, le club a bien d'autres idées derrière la tête... notamment l'accueil de publics à mobilité réduite avec une mise en valeur du site pour l'orientation de précision ! On parle même de la mise en place d'une compétition innovante sur ce site magique : le « kilomètre orienté » ! Mais là, si on ajoute que l'animateur du club NORD est originaire de Moncrabeau, les doutes vont s'installer... Pour en savoir plus, rendez-vous à Cauderou !

Le 26 janvier dernier, les jeunes du Haut niveau aquitain testaient cette nouvelle réalisation. Son parcours terminé, Frédéric a interrogé Clément Raymond (SMOG) sur ses sensations.

Frédéric : Quelles sont tes premières impressions ?

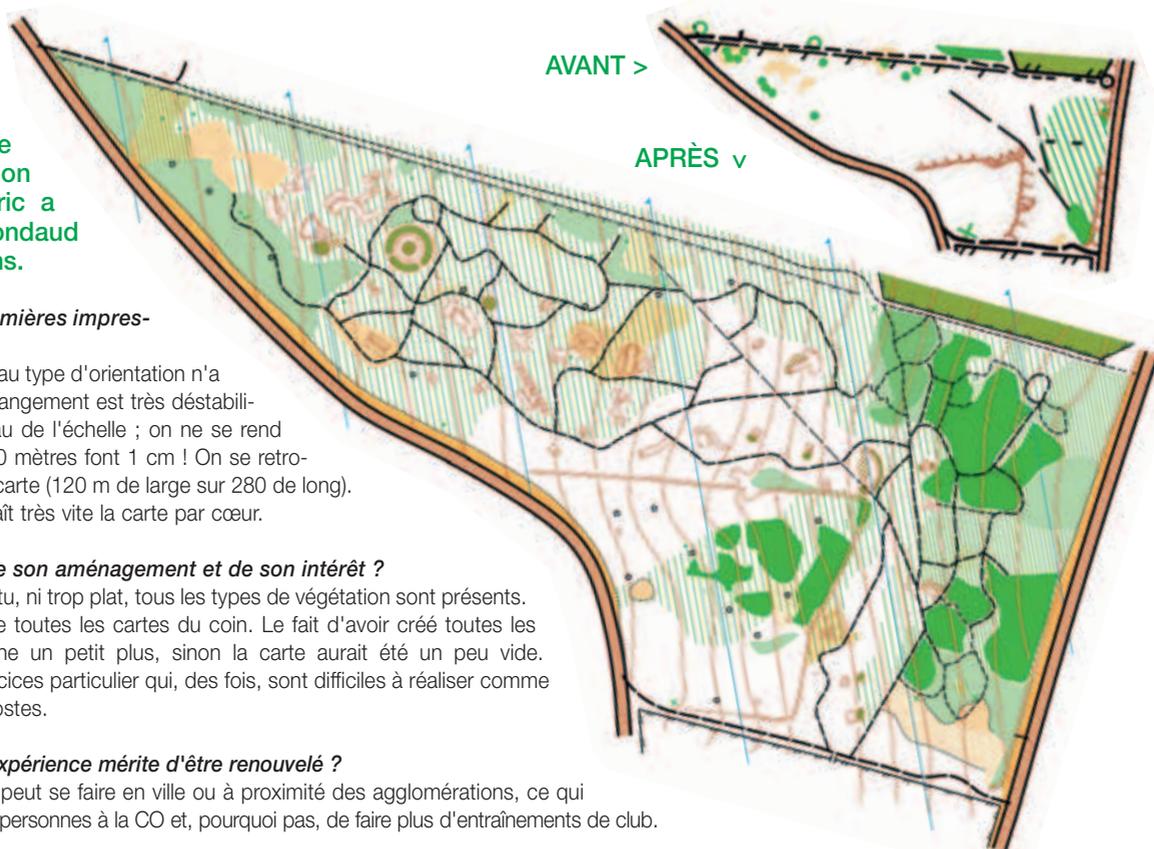
Clément : Excellentes, ce nouveau type d'orientation n'a rien à voir avec les autres. Le changement est très déstabilisant au départ, surtout au niveau de l'échelle ; on ne se rend pas compte tout de suite que 10 mètres font 1 cm ! On se retrouve très vite à l'autre bout de la carte (120 m de large sur 280 de long). Un seul petit « défaut » : on connaît très vite la carte par cœur.

F.J. : Que penses-tu du site, de son aménagement et de son intérêt ?

C.R. : Le lieu va bien, ni trop pentu, ni trop plat, tous les types de végétation sont présents. C'est une sorte de concentré de toutes les cartes du coin. Le fait d'avoir créé toutes les buttes et les dépressions amène un petit plus, sinon la carte aurait été un peu vide. Elle permet de travailler des exercices particuliers qui, des fois, sont difficiles à réaliser comme l'anticipation ou les sorties de postes.

F.J. : Crois-tu que ce genre d'expérience mérite d'être renouvelé ?

C.R. : Oui, car ce type de carte peut se faire en ville ou à proximité des agglomérations, ce qui permettrait de sensibiliser plus de personnes à la CO et, pourquoi pas, de faire plus d'entraînements de club.



2011 / Les Championnats du monde de C.O. en Savoie

Un défi cartographique

*Paysage
du plateau
du Revard*

L'organisation d'une CO commence par la cartographie. Celle du Championnat du monde 2011 est bien partie, nous vous invitons à faire connaissance avec Jean-Daniel Giroux et Johann Godallier qui pilotent ce dossier important et ô combien sensible !

Le prochain numéro sera consacré à l'organisation générale.

Laissez-vous charmer par les attraits touristiques de nos partenaires savoyards, aujourd'hui Chambéry, la prochaine fois Aix-les-Bains.

Faites connaître autour de vous le Championnat du monde 2011 ! Diffusez cette rubrique !

Par Pierre Durieux,
Co-président du comité d'organisation

Les deux sociétés retenues

C'est en fait la quasi totalité des terrains du plateau Savoie Grand-Revard qui seront cartographiés pour l'évènement. Une cinquantaine de kilomètres carrés, dans ce massif karstique situé entre 900 et 1550 mètres d'altitude, vont ainsi être relevés par deux sociétés différentes, l'une roumaine, Arcanis, dirigée par Marian Cotirta, et l'autre finlandaise, Karttaikuna Oy, dirigée par Kristian Liljeström et associée à Jussi Silvennoinen.

D'autres terrains plus urbains seront cartographiés en fond de vallée pour les deux épreuves de sprint qui s'annoncent enflammées.

Si la société roumaine Arcanis, est maintenant bien connue en France (cartes de la Coupe du Monde 2006 en Auvergne et de la Coupe d'Europe Junior 2007 dans l'Aveyron), les Finlandais le sont moins mais leurs références ces dernières années sont particulièrement solides, notamment en Scandinavie : cartes de multiples championnats de Finlande, de relais Jukola, de Coupe du monde, les 5 jours de Finlande...

Après avoir effectué une restitution photogrammétrique cet hiver à partir de photos aériennes, ils commenceront les relevés terrain lors d'un premier séjour du 15 au 29 avril.

Un travail en réseau

L'appel d'offres public lancé par le Syndicat Mixte Savoie Grand Revard a nécessité une collaboration étroite entre ce maître d'ouvrage et les instances fédérales.

Un cahier des charges précis a été ainsi défini et traduit en anglais pour permettre une consultation lancée à l'échelle européenne durant l'été 2007.

Cette collaboration s'élargit actuellement (ONF, Parc Naturel Régional des Bauges, les communes, l'intercommunalité...) pour fédérer les énergies et obtenir les différentes autorisations d'accès nécessaires.

Une autre coopération se met également en place avec la Fédération internationale.

La politique actuelle voulue par cette instance orientera les choix des cartographes. Vu la complexité des terrains sur le plateau, l'IOF souhaite qu'une réflexion soit menée concernant la « généralisation ». Il s'agit de définir comment représenter ce terrain : quelles sélections opérer parmi les éléments et comment les dessiner ? Ceci pour rendre compte de sa richesse tout en garantissant une lisibilité optimale des cartes avec les échelles imposées par le règlement international : à savoir 1/15000^e pour le format « classique » et 1/10000^e pour les formats « medium » et relais.

C'est dans la résolution de cette apparente contradiction que réside le défi cartographique.

Pour nous aider dans cette étape, deux conseillers cartographiques de l'IOF devraient nous seconder : le Suisse Thomas Gloor et le Norvégien Havard Tveite lui-même !

Des zones pour les entraînements

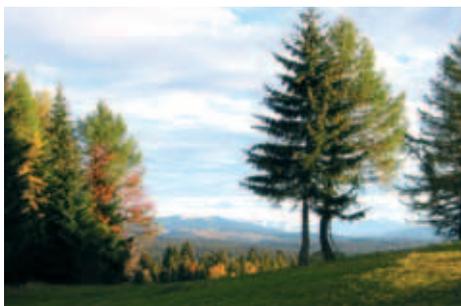
Parmi les zones à cartographier, certaines seront peu à peu ouvertes pour permettre la mise en place d'entraînements pour les différentes équipes nationales, voire aussi peut-être la tenue de courses tout public.

Ainsi, 8 km² seront accessibles à l'automne 2009 et 14 autres km² le seront en 2010. Les différents types de terrains présents sur le plateau et correspondant aux trois formats de course seront représentés dans ces zones destinées à l'entraînement.

Des aires d'arrivée pour favoriser le spectacle

Ce plateau, très exigeant techniquement et physiquement, sera le théâtre de grandes empoignades où toutes les qualités des athlètes seront éprouvées.

Pour en profiter au mieux, les zones d'arrivée retenues sont telles que les spectateurs pourront suivre les athlètes à plusieurs reprises en étant à leur contact.



**ADRESSE DU COMITÉ
D'ORGANISATION :**
Comité d'organisation
du Championnat du monde 2011
de Course d'Orientation
Maison des associations
67, rue Saint François de Sales
73000 Chambéry

Ils pilotent le dossier Cartographie



Johann Godallier

Le Syndicat Mixte Savoie Grand Revard rassemble les communes du site (Les Déserts, Saint François de Sales et Arith) qui accueillera les WOC en 2011, et les agglomérations du piémont savoyard, Chambéry Métropole et la Communauté d'Agglomération du Lac du Bourget (CALB). Technicien et généraliste de formation, je suis au Syndicat Mixte depuis 1999. Je suis accoutumé des opérations à réaliser sur de longues périodes et qui font appel à des savoir-faire divers et variés. Aujourd'hui, je dois mener à bien le suivi de la cartographie de cet événement international, avec l'appui de la FFCO, du Parc Naturel Régional des Bauges et de la CALB.

Bien que je ne sois pas un pratiquant assidu de votre discipline, je me passionne pour les WOC 2011 et l'orientation, dont je pense qu'elle peut être un réel vecteur de développement pour le site de Savoie Grand Revard, quelle que soit la saison.

Information : j.godallier@savoiegrandrevard.fr



Jean-Daniel Giroux

Originaire de Chenôve, à côté de Dijon, où j'ai découvert l'orientation à l'âge de 12 ans, je suis arrivé en Savoie pour mon travail en 1991. Là, avec quelques autres copains, nous avons fondé en 2000 le club d'orientation de Chambéry, ECHO 73. Ce projet d'organisation des Championnats du Monde 2011 me tient bien sûr extrêmement à cœur. Ceci pour deux raisons principales. D'abord, il s'agit d'un des plus grands événements pour l'orientation qui est une passion, et je prends ça comme une chance à ne pas manquer. Ensuite parce que c'est une grande aventure à vivre et que je veux partager avec tous ceux qui ont cette envie.

Pour l'instant, ma tâche principale est le suivi de la cartographie pour le comité d'organisation. Les contacts avec les cartographes sont francs, cordiaux et dans un esprit d'entraide. La valeur que chacun accorde à notre objectif commun rend ce travail très stimulant.

D'autre part, comme enseignant à l'Éducation nationale et fortement impliqué dans les actions de développement de la CO dans l'académie de Grenoble, je suis très attaché à la mobilisation des professeurs volontaires pour la réussite du projet Jeunes. Là aussi, une grande synergie est possible.

RAPPORTS AVEC L'IOF

Le comité d'organisation a communiqué l'Event Plan à la Fédération Internationale

Deux opérations marquent le début de l'organisation vis-à-vis de l'IOF.

- Nous avons envoyé l'«Event Plan» à l'IOF. Ce document donne les grandes lignes de l'organisation (dates et lieux des compétitions et autres activités, description du plan cartographique, organigramme des responsables, budget, infrastructures...). Il sert de base de travail au contrôleur de l'IOF dont la désignation officielle est en cours de signature aujourd'hui. Pour le moment, de nombreux points ne sont que prévisionnels. C'est un document dynamique qui peut faire l'objet de modifications, contractuellement, entre le contrôleur (IOF Senior Event Advisor) et notre directeur général, Michel Devrieux (Event Director). Certains éléments, comme les lieux de course et la cartographie, sont confidentiels.

- Nous effectuons le premier virement (12 500 €) des droits d'organisation, le solde (37 500 €) sera à payer 30 jours avant le championnat.

Chambéry, ville d'art et d'histoire, entre lacs et montagnes

A une heure de Genève, Lyon ou de la frontière italienne, Chambéry incarne l'authenticité d'une ville dynamique à échelle humaine.

Entourée de lacs, sa faible altitude donne à Chambéry un climat tempéré ; alors qu'à deux pas, les montagnes enneigées lui donnent un véritable caractère « savoyard » l'hiver.

Aimée par Jean-Jacques Rousseau, Lamartine et Stendhal, cette ville d'art et d'histoire de taille moyenne, vous charmera par l'élégance de son centre piétonnier médiéval et la qualité de sa partie contemporaine.

Chambéry offre un rare patrimoine historique et culturel, rénové et protégé.

- Un secteur médiéval sauvegardé : château des ducs de Savoie, hôtels particuliers, allées cachées, façades colorées en trompe-l'œil, fontaine des Éléphants, Grand Carillon...
- Une partie contemporaine de qualité (Espace culturel, Médiathèque, Cité des Arts) à l'architecture de Mario Botta et l'Ecole Tessinoise.

Chambéry, à proximité de lacs

- A 10 minutes du plus grand lac naturel de France, le lac du Bourget.
- Mais aussi, le lac d'Aiguebelette, le lac d'Annecy, et un peu plus loin le lac Léman.

Chambéry, entourée de montagne

- Porte du Parc National de la Vanoise et des Parcs Naturels Régionaux des Bauges et de la Chartreuse.

Chambéry, ville dynamique, ponctuée d'animations toute l'année

Les festivals (1^{er} Roman, Folklore, Art Campanaire, Bande Dessinée, Humour, Métiers de la Montagne), les foires, les salons, les expositions dans les musées, les spectacles, les concerts...

OFFICE DE TOURISME

Tél. 04 79 33 81 61 - Fax : 04 79 85 71 39

promotion@chambéry-tourisme.com

www.chambéry-tourisme.com

PHOTO : J. BOUCHAYER / O.T. CHAMBERY



Chambéry : la place Saint-Léger

8 juin 2008 / Championnats de France des Clubs

Le NOSE, tenant du titre, reçoit les clubs français dans son fief : le massif du Pilat

L'ensemble du club NOSE (Nature Orientation Saint-Étienne) se mobilise pour vous accueillir et vous inviter à partager ce moment de convivialité dans la vie des clubs français, au cœur du massif du Pilat, sur une nouvelle carte spécialement éditée pour l'évènement.

PROGRAMME

Samedi 7 juin

• Course Moyenne distance

Premier départ : 12 h

Fléchage à partir du centre de Marthes

Carte : « Bois du Mabeux » mise à jour, relevés automne 2007 par des cartographes tchèques

Traceurs : Éric Perrin et Julien Merle

Contrôleur : non désigné à ce jour

• Soirée : Pasta Party au gymnase de Marthes

Service de 18 h à 20 h - 10 €

• Conférence de Thierry Gueorgiou

Gymnase de Marthes, à partir de 21 h, avec une partie analyse de parcours sur la carte de l'après-midi - Participation : 2 €

Dimanche 8 juin

Championnat de France des Clubs

Nouvelle carte : relevés automne 2007 par des cartographes tchèques et vérifiés par les athlètes Haut niveau du club.

Traceur : Guillaume Manissolle

Parrain : Georges Lagorce

Contrôleur : Alain Matton

Fléchage à partir du centre de Marthes Inscriptions à partir de la mi-avril

Date limite : le 20 mai Infos sur www.cfc2008.fr



Vue aérienne du village de Marthes (Géoportail)



LES PLUS DE L'ÉDITION 2008

- Des courses dans un rayon de 1 km autour du village de Marthes.
- La Pasta Party, la conférence de Thierry Gueorgiou, le camping : tout est centralisé en un même lieu.
- Un dimanche sans souci avec le petit déjeuner et un plateau repas à réserver avec vos inscriptions.
- Des propositions d'hébergement sont disponibles auprès de la Maison du tourisme du Pilat (www.cfc2008.fr)
- En même temps que le CFC, le dimanche une cinquième course (Trophée Thierry Gueorgiou) ouverte à tous les clubs sur un relais de 4 coureurs. Cette course a été créée pour permettre à tous les clubs ne pouvant aligner une équipe dans les divisions reines, de participer à la fête. La même carte avec des parcours différents.

INFOS PRATIQUES

- Attention : le dimanche matin à partir de 5 h jusqu'à 13 h, la RN 82 qui relie Saint-Etienne et Annonay par le col de la République sera fermée à la circulation de tous véhicules. Pour accéder à Marthes, il faudra utiliser d'autres itinéraires évitant cet axe routier (téléchargeables sur le site avant la compétition).
- Pensez à vous inscrire à la newsletter sur le site de la compétition (www.cfc2008.fr) pour recevoir les infos et mises à jour régulièrement.
- Deux articles du règlement du Championnat de France des Clubs (art. 5.3.2.3 et 5.3.2.4) ont fait l'objet de modifications. Consultez le Règlement des Compétitions 2008 (p. 19 et 20), disponible en ligne sur www.fcorientation.fr



L'équipe du NOSE, vainqueur en 2007, en forêt des Bertranges (Nièvre)

Le NOSE et ses partenaires vous attendent

Direction Départementale
de la Jeunesse et des Sports
de la Loire

ville de
Saint-Étienne

DEPARTEMENT
LOIRE
EN RHONE-ALPES

Alpes Bois Construction S.A.

Dimanche 11 mai 2008 à Nérac (Lot-et-Garonne)

Championnat du Sud-Ouest et Championnat Aquitaine d'Orientation de Précision



Paralympique et Open

Course sélective pour les Championnats du Monde 2008

- **Organisation** : N.O.R.D. / Foyer APF René Bonnet Tonneins
- **Lieu** : Nérac - Parc de la Garenne
- **Responsable technique** : Frédéric Jordan
- **Contrôle-arbitrage** : Yvette Queroy (S.A.G.C.), Hervé Letteron (V.A.S.C.O.)
- **Traceur** : Frédéric Jordan
- **Carte** : « La Garenne de Fleurette » ; échelle : 1/5000^e ; équidistance : 2,5 m ; révision mars 2008 ; impression laser
- **Terrain** : ancien parc royal, ombragé, en bordure de rivière, anciennes fontaines, cadre magnifique
- **Catégories** : paralympique et open (préciser la catégorie)
- **Circuits** : « Elite » et un atelier découverte
- **Accueil** : en face de la médiathèque de Nérac, à partir 9 heures • Fléchage : dans Nérac
- **Distances** : parking/accueil de 0 à 100 m ; accueil/départ : 1300 m ; accueil/arrivée : 50 m
- **Premiers départs** : compétition et loisirs à partir de 10 h
- **Contact** : Frédéric Jordan - 06 62 39 61 49 - 05 53 97 20 81 ; lorienteur@free.fr ; lorienteur@imode.fr
- **Inscriptions** : date limite le 2 mai 2008 ; inscriptions en ligne sur le site L.A.C.O. : <http://perso.orange.fr/laco>
- **Tarifs** : gratuit (mais facturation de 10 € par compétiteur inscrit mais absent)
- **Hébergement** : www.albret-tourisme.com
- **Divers** : résultats 3 heures après le dernier départ ; récompenses aux 6 premiers ainsi qu'aux trois meilleurs clubs (total de 2 performances dont au moins un paralympique par équipe)

10-11-12
Mai 2008

11 mai
World
Ranking
Event

3 jours de Belgique 2008
ASUB - COUSAGE

Bruxelles ●

Liège ●

Arlon ●

3 jours de Belgique de Belgique d'Orientation Arlon

www.3days.be

- **Qualité des cartes**
avec la collaboration du cartographe ukrainien **Orest Kotylo**
- **Technicité des terrains**
- **Chaleur de l'accueil Wallon**

Tout ce qu'il faut pour en faire un souvenir mémorable!

Pour votre organisation, IL VOUS FAUT :

- des belles cartes,
- des définitions de postes,
- des dossards personnalisés,
- des cartons de contrôles personnalisés,
- ...

*Nous vous proposons du travail soigné sur différentes matières
et le tout dans des temps très compétitifs.*

AIRXTREM

15, route de Neuville-les-This - 08090 FAGNON
Tél. : 03 24 32 83 03 - Fax : 03 24 33 07 85
www.airxtrem.com - contact@airxtrem.com



“ Avec **120 000 visiteurs** en 2007,
assurément le calendrier où votre course doit figurer. ”

www.MATRACE.FR